



香港路德會社會服務處

Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS



**ANNUAL REPORT 年報
2017-18**



ANNUAL REPORT 年報
2017-18

目錄

機構簡介	創新服務	72 國內事工
7 我們的精神	社會企業	
8 會長獻辭	62 HKBOX	伙伴合作
9 主席獻辭	63 健康人生—「風」險管理計劃	76 商界展關懷
10 行政總裁報告	64 見農在田	76 攜手同步健樂行2017
12 機構管治	傑出及創新服務	77 路德名茶
14 行政組織圖	65 愛「荃」耀計劃	
	66 「1+1」－加入社區共融計劃	管理以人為本
16 40年的承擔 40年的謝意	67 西貢青年節「長跑長友III共融跑」	80 人力資本策略
	68 Open Heart Cafe開心茶座	81 企業傳訊
	69 耆傭服務	81 資訊科技
恆常服務		
20 幼兒園服務		附錄
24 兒童及家庭服務		84 核數師報告
28 青少年及輔導服務		90 服務單位總覽
40 社區中心及社區發展服務		94 鳴謝
46 復康服務		
50 長者服務		
58 關愛計劃		





香港路德會社會服務處

Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS

我們的精神

圓球

象徵世界

圓線

象徵全人類，包括健全和殘障人士、不同種族及各行各業的人士

十架

代表基督，祂來到世界上，成為眾人的救主

橙色

象徵喜樂和熱誠

宗旨

香港路德會社會服務處之工作宗旨，是本著主耶穌之教訓，貫徹基督徒愛鄰如己之精神，以實際行動服務社會。時刻以基督之心為心，作出盡其在我的勉力貢獻，務求凡有缺乏與需要的，均能獲得公平及適切的福利，以實踐為基督福音作見證之使命。

設於九龍又一村海棠路協同神學院之一隅。本處及後獲得社會福利署之資助，使當時已開展之服務得以順利推動及發展未來之計劃。此外，更努力籌建於何文田區之路德會包美達社區中心。

服務類別

隨著包美達社區中心於一九八六年落成，本處總辦事處亦遷入上址，正名為「香港路德會社會服務處」，本處服務日漸發展至更多元化。時至今日，本處服務範圍包括幼兒園、兒童及家庭服務、寄養服務、輔導服務中心、綜合青少年服務中心、學校社工、社區中心、社區發展、復康服務、失明者中心、群康中心、展能中心、殘疾人士院舍、融樂中心、學前兒童康復計劃、長者中心、耆年日間護理中心及耆年院舍，單位遍佈港九、新界及離島，本處近年更積極擴展服務，包括營辦自負盈虧安老院及復康護理中心，也有一系列關愛服務包括小子計劃、點蟲蟲熱線及教學社綜合學習獎勵計劃等，實為達至盡心服務社會，實踐基督福音見證的新里程碑。

願景

促進關懷公義・彰顯上帝慈愛

使命

提供創新及整全的服務
倡導愛鄰如己及社會公義的精神
建立彼此關顧及關愛社群的專業團隊

核心價值

承擔・憐憫・全人



香港路德會的工作，由教會、學校、社會服務及文字事工及其他支援工作為重要支柱組成。感謝上帝的恩手帶領，每條支柱都能夠發揮所長、互相配搭，以社會服務形式，將福音帶給有需要的人。這份最美的事奉，在上帝恩典帶領下，由教會、學校、社會服務處、文字部等支援工作合力成就。

「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做什麼。」(約15:5)。這段經文提醒我們特別是在領導崗位上的是與主連在一起，而主就是我們力量的根源，不是自己的想法，所以我們不但是一個互相緊扣的群體，而且唯有依賴主為我們的核心，我們才可發揮最大的作用。團隊合作精神，與本會在香港推行社會服務的精神如出一轍。推行社會服務不能只是依賴一人獨力完成，而需依靠龐大的團隊，由不同恩賜的同工，懷着感恩而敬畏的心，忠心地服侍孤苦無依、身體衰弱、貧窮無助的人。

「耶和華是我的牧者，我必不致缺乏。」(詩23:1)可見大衛深深相信上帝充足供應。縱然世事多變，但我對社會服務處充滿信心——藉着上帝眷顧賜福，教會、學校及社會服務處團結一心，必定一無所缺，必能眾志成城，不負上帝所托，彰顯祂的愛與榮耀。

香港路德會會長
戎子由博士



社會服務處的工作，已經踏入四十周年，當中實在要感謝天父恩手帶領、路德會總會之支持指導及領導。回想當年，我們從教會非常有限的資源開始，發展至今有五十多個受資助單位及三十多個特別計劃，同工人數由數人到現時千多人。如果要數算上帝的恩典，真是數之不盡。天父賜給我們服務人的機會，正如主耶穌說：「正如人子來不是要受人的服侍，乃是要服侍人。」

明朝初年著名大臣劉基，在他的著作《郁離子》〈德量〉篇寫出發人深省的話：「德不廣，不能使人來」，「德」是指德行。這裡明言德行要廣大，才能吸引人到來。我們的工作要廣受接納，才得到服務受眾的認同。

耶穌曾經用比喻說明服務的態度。凡我們所作的，作在一個最少的弟兄身上，就好像作在主的身上。在社會服務中，我們特別需要關心弱勢社群，為他們多作功夫，好像耶穌教導一樣，才算得上忠心侍奉。

在未來的日子，我們不論在財政、人材培育等各方面，仍會面對很多挑戰，我們要承傳過往優良的服務精神，成為可持續發展的機構，因此我們要推動創新及整全的服務，毋忘初衷。願我們所作的工，都像作在主身上一樣，蒙神悅納、榮神益人。

香港路德會社會服務委員會主席
劉逸釗牧師

行政總裁報告



使命承傳

隨着香港社會轉變，社會服務需求有增無減。有需要的弱勢社群如同羊沒有牧人一樣，上帝讓我們看見孤苦無依的群眾，將憐憫他們的心放在我們心上；上帝的使命任重道遠，我們的力量卻是微弱不足。

拓展社會服務殊不容易。我們祈求基督，教導我們以愛鄰如己的心，殷勤謙卑地服侍弱勢社群。全賴上帝的厚恩加力、同工的奉獻、合作伙伴的全力支持和服務使用者的認同參與，我們由三個社會服務單位擴展至幼兒園、兒童及家庭、學校社工、青少年、成癮輔導、社區中心、社區發展、復康、長者等五十多個單位，同工人數過千，獲政府及各項基金資助達三億多元，其中社會福利署資助約佔七成。

我們心存感恩數算上帝的恩典，舉行了一連串的四十週年慶典及全港分區慶祝活動。所有持份者的讚賞和支持，就是我們最寶貴的生日禮物。在此，我衷心感謝所有持份者的支持，結出果實纍纍的豐盛成果。

2017/18年度報告

踏入四十年，本處的各項社會服務已見成熟。要突破傳統服務迎合現今社會服務需要，成為本處發展的重點。就本年度的機構政策，我欣然向大家呈獻2017/18年度報告。

深化機構VMV策略

2016年，本處推動機構策略發展工作，尤為着力推動文化建設工程“VMV”——願景(Vision)、使命(Mission)、核心價值(Value)。本年度深化VMV的推動工作，繼續於不同層面推動同工交流及實踐機構使命。

發展人力資本策略

面對社會服務需求殷切，資源競爭越趨激烈，人力資源政策成為本處可持續發展的最大原動力。為挽留及吸納人才，以審慎理財態度作出可持續發展的財務策略，本年度獲社會福利發展基金資助，聘請顧問公司全面檢視人力資源策略。

高齡化社會結構服務策略

人口老化日益嚴重，高齡化社會結構服務成為本處重點工作之一。本處深化同工對此議題的認知，推出「耆望種子計劃」，幫助同工策劃跨年齡跨組別的服務，回應高齡化社會需要。

成立社企

近年，社企發展如雨後春筍，衝擊着傳統社會服務。社企要兼顧可持續發展的企業營運模式及社會效益，無論是經驗豐富的商界或是社福界，都在狹谷中匍匐前行。營運社企固然困難重重，但令商界及社福界帶來巨大改變，這是營運社企的最大動力。本年度我們決定試行社企，開展HKBOX(香港格調)及健康人生—「風」險管理計劃，前者以優惠價形式租出格仔櫃位，支持本地年輕藝術家及畫家寄賣作品，後者則銳意發展成自負盈虧的社會企業，提供非入侵性、簡易便捷、高準確度及低成本的身體檢測服務，幫助市民預防疾病。兩間社企現處於初創階段，達至自負盈虧及社會服務的兩大目標殊不容易。我們誠邀你到HKBOX尋寶，「幫襯」健康人生—「風」險管理計劃進行中風測試，成為我們的老街坊、老顧客，一起以嶄新方式，回饋社會。

繼往開來

我們慶祝四十周年，於港九新界舉行了一連串慶祝活動。謝幕過後，我們不敢懈怠——貧富懸殊的社會實況、人口老化、有增無減的社會服務需求擺在眼前。然而，這四十年歷經風雨仍屹立不倒，已力證我們無懼未來挑戰。我對本處的未來工作充滿憧憬與信心，深信憑着香港路德會會長戎子由牧師及香港路德會社會服務委員會主席劉逸釗牧師的帶領督導、委員會成員的高瞻遠足、同工努力承擔、各持份者同心守望，必定能開創另一個更豐盛的四十年。

行政總裁

雷慧靈博士太平紳士

香港路德會執行部

會長

戎子由博士

第一副會長

李日誠牧師

第二副會長

陳煜新牧師

中文秘書

林啟興先生

英文秘書

陳聖光先生

司庫

劉逸釗牧師

部員

沈堅忍牧師

香港路德會 社會服務委員會

主席

劉逸釗牧師

副主席

陳黃燕霞女士

秘書

張雪玲女士

司庫

林啟興先生

委員

馬小堅先生

黃至生醫生

陳孝忠先生

顧問委員

董子豪先生

李全德律師

區勝勤先生

香港路德會社會服務處

行政總裁

雷慧靈博士

副行政總裁

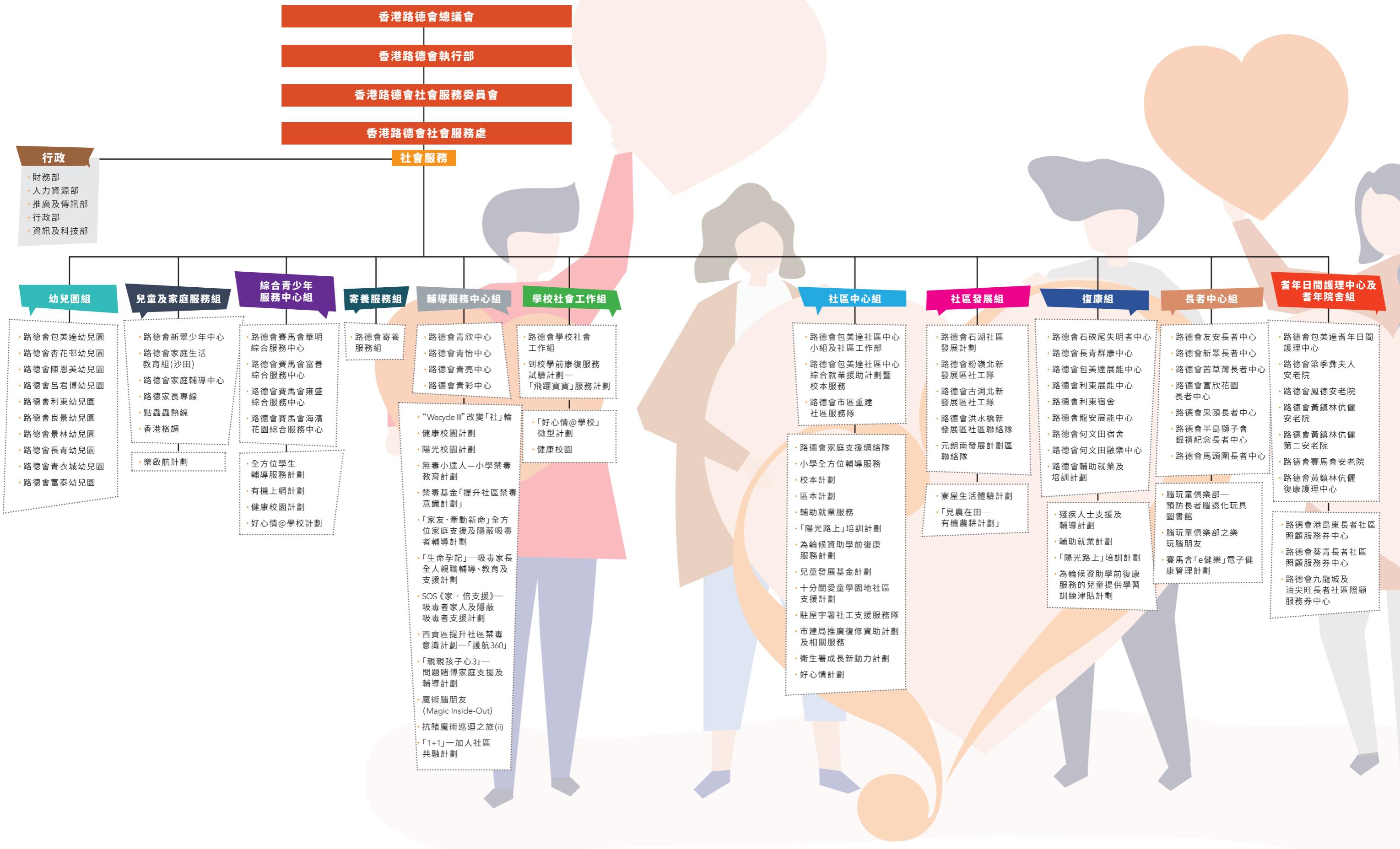
盧永靖先生

助理行政總裁

鍾美齡女士

鄧錦標先生

行政組織圖



40年的承擔 40年的謝意

1977年香港路德會社會服務正式註冊成立，這40年來，我們以上帝的慈愛，致力建立一個關懷及公義的社會。

社會發展與時並進，我們因應不同社群需要，積極拓展多元化的社會服務。回望歷史腳踪，服務使用者由衷的讚賞、同事用心關懷社群，合作夥伴全力支持，就是我們敢於承擔的最佳憑證。

立足當前，40年的發展殊不容易，也是一章未完的詩篇。我們展示豐厚的成果，亦從穩固的根基展望更深更闊的發展，開創另一個更美的40年。



「承擔」，
展望機構服務發展



我們的承擔故事



紀念特刊及紀念雨傘

由香港插畫師Little Someone繪畫，關於我們承擔的故事

「喜樂全承」文具福袋義賣計劃

與KOKUYO合辦文具福袋義賣計劃，籌募善款二十多萬元，為北區及九龍城區劏房家庭提供服務。



大事回顧

2017年1月

全體職員退修日職員聚餐
四十周年揭幕

2017年3月

新界東區喜動傳承四十載
開蓬巴士巡遊新界東各區介紹服務，與參加者一起收割農作物，喻意共同分享成果

2017年5月

香港島區四十周年「愛心天使」
安排探訪活動及義工體驗，向社區人士介紹服務

2017年7月

九龍西區愛心之旅
定期探訪區內長者，特別關心患有腦退化症的長者，建立關懷網絡

2017年9月

九龍東區「愛」在路德同樂日
在共融同樂日中，推廣長幼及傷健共融

2017年10月

新界西區四十之旅
安排服務使用者探訪其它服務單位，由參加者嘗試服務其他對象，傳遞關愛訊息

2017年11月

喜樂全承新里程
嘉年華及義工嘉許活動

恆常服務



幼兒園服務 幼兒園



幼兒參與自由遊戲，發揮創意



鵝脷洲大街文化之旅

本處屬下共有10所幼兒園，為2至6歲之兒童提供上午及全日制的學前教育服務。當中9所幼兒園附設暫託幼兒服務，6所幼兒園提供兼收弱能兒童計劃服務，8所幼兒園提供延長時間服務。

幼兒園的目標是透過優質的課程，使幼兒在愉快環境下學習，培育幼兒靈、德、智、體、群、美各方面的均衡發展和養成良好生活習慣，為未來學習奠定基礎。

香港特別行政區政府於2017-2018年度落實全面資助幼兒教育，目標是提供易於負擔的優質幼稚園教育，以及提高學童按其所需接受不同模式幼稚園教育的機會。幼兒園組於新政策下，配合「幼稚園教育課程指引2017」，進一步優化校本課程，為幼兒提供不同的學習經歷，照顧不同的需要，提升學與教的效能。本年度幼兒園組參與教育局幼稚園校本支援服務，包括杏花邨幼兒園—「促進幼兒的語文發展」、呂君博幼兒園—「推行從自由遊戲中學習」、利東幼兒園—「內地與香港教師交流及協作計劃網絡—加強體力遊戲中自由探索的元素」、青衣城幼兒園—「遊戲・學習・成長」及富泰幼兒園—「內地與香港教師交流及協作計劃—推行多元化藝術活動」。

為確保幼兒教育服務的質素，教育局會定期到園進行質素評核。本年度4所幼兒園順利通過教育局質素評核，包括包美達幼兒園、杏花邨幼兒園、呂君博幼兒園及利東幼兒園。

展望來年，8所幼兒園成功申請教育局幼稚園校本支援服務，包括包美達幼兒園及呂君博幼兒園—「加強學習活動中的自由探索元素」、杏花邨幼兒園—「推行多元化藝術活動」、陳恩美幼兒園—「促進幼兒童語文發展—英文」、利東幼兒園及長青幼兒園—「促進幼兒的體能與健康發展」、良景幼兒園—「設計多元化的音樂活動」及青衣城幼兒園—「遊戲・學習・成長」。

此外，幼兒園組會繼續推動家庭與社區各持份者與學校的緊密溝通和協作，實踐「以兒童為本」的優質教育，並會檢視現有幼兒園的服務指引、基本原則、操作程序及做法，加強學校運作的成效及提升教育服務的質素，視同工為好夥伴，上下一心，建立專業和具前瞻性的團隊，一起服侍社群，彰顯上帝的慈愛。

統計資料

一般服務

幼兒園名稱	名額	收生情況	職員人數		暫託服務 平均使用率	延長時間服務 平均使用率
			全職	半職		
包美達幼兒園	168	143	23	0	77.95%	23.1%
杏花邨幼兒園	100	89	10	5	50.55%	77.14%
陳恩美幼兒園	182	103	15	0	62.99%	不適用
呂君博幼兒園	70	50	8	1	77.40%	不適用
利東幼兒園	100	94	14	0	63.76%	98.96%
良景幼兒園	100	96	18	0	21.38%	5.5%
景林幼兒園	110	90	15	2	62%	29%
長青幼兒園	100	100	12	4	60%	87.5%
青衣城幼兒園	100	97	17	1	8.23%	1.2%
富泰幼兒園	112	112	18	2	不適用	87.1%

兼收服務(受訓兒童之主要問題分佈)

主要問題	利東 幼兒園	良景 幼兒園	景林 幼兒園	長青 幼兒園	青衣城 幼兒園	富泰 幼兒園
唐氏綜合症	0	0	0	0	0	0
自閉症徵狀	3	2	3	1	4	2
發展遲緩	1	4	3	2	1	4
弱視	0	0	0	0	0	0
語言發展遲緩	1	0	0	3	0	0
其他	1	0	0	0	1	0

本處屬下共有**10**所幼兒園，
為2至6歲之兒童提供上午及全日制的學前教育服務
當中**9**所附設有暫託幼兒服務，
6所提供之兼收弱能兒童計劃服務



幼兒乘搭纜車遊覽山頂，
認識香港的建築物

6A品格教育™ 講座 (接納、讚賞篇)

講員: 凌葉麗嬪女士
香港有品運動 總幹事



寄養服務組員工接受培養，提升服務質素



來自不同家庭的小朋友參與活動，打成一片

寄養服務組的工作主要是為18歲以下因家庭出現變故而得不到父母或近親全力照顧的兒童，配對入住合適的寄養家庭。在寄養服務社工監察及督察下，讓寄養兒童接受適當的家庭或照顧服務，讓他們繼續享受家庭生活，直至他們能與家人團聚、入住領養家庭或可獨立生活。

為配合兒童的需要，寄養服務組於本年度共安排了9個不同類型的家庭及兒童活動，共316人次參加。

寄養服務以寄養兒童為核心，為他們訂定個人發展目標，並支援及督導寄養家庭及其他專業合作，提供有質素的照顧。由於現時合適的寄養家庭短缺，以致較難及早配對兒童入住，本組持續招募新寄養家庭加入服務，以擴闊配對兒童入住的選擇。此外，本組會繼續聯繫外界資源及義工的協助，提供更多元化的服務。

統計資料

曾處理的個案數目

一般寄養服務
23
9
7
8

已配對入住的個案

月份	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
一般寄養服務	49	49	50	47	46	46	46	45	44	44	46	46

兒童及家庭服務

兒童及家庭



接受本處駐校服務學校名單

路德會陳蒙恩幼稚園	東莞學校(上水)
路德會救恩幼稚園	國民學校
路德會沙崙學校	粉嶺官立中學
路德會聖十架學校	聖芳濟各書院
路德會梁鉅鏗小學	救恩書院
香港路德會增城兆霖學校	香港紅卹字會大埔卹慈中學
東莞工商總會張煌偉小學	大埔三育中學
中華基督教會合一堂學校	粉嶺救恩書院
金巴崙長老會耀道小學	田家炳中學
鳳溪廖潤琛紀念學校	宣道會陳朱素華紀念中學
保良局何壽南小學	荃灣官立中學

家庭服務

活動主題

主題	活動數目
一般	0
人類成長	20
性教育	2
人際關係、角色	64
家庭管理	17
其他	1
總數	104

親子互動工作

兒童及家庭服務組以「家庭為本，促進兒童全人發展」為提供服務的核心價值，單位包括新翠少年中心、家庭生活教育組(沙田)、家庭輔導中心、家長專線及點蟲蟲熱線，另為支援有特殊學習需要的學童及其家長提供支援服務。

少年中心以桌上遊戲為主要工作手法，配合服務對象的發展需要去提供適切服務，以推動和諧家庭、鼓勵義務工作及提升抗逆力三大工作方向。桌上遊樂服務包括小組活動、義工服務、技術提昇交流及參與公開比賽，中心代表更在Rummikub世界大賽香港區選拔決賽勇奪佳績。

家庭服務方面，家庭生活教育組(沙田)申請了「李國賢兒童基金」，於沙田及大埔推行「樂啟航III」計劃，為低收入或綜援家庭之18至24個月的幼兒與其父母提供親子Playgroup及親職教育服務。該單位推展「以建立家庭關係」為理念的活動，增加家人之間的互動；另舉辦親子感統工作坊，與區內小學合作，為有特殊學習需要的學生籌辦升中輔導小組及足球小組，提昇學生的溝通能力和增強自信心。該單位與香港大學名譽講師梁錦棠先生合作，應用「身心靈全人健康模式」舉辦親子平衡小組及家長靜觀小組。家庭輔導中心則定期開辦澳洲墨爾本大

學《親子情緒教育家長證書課程》(Tuning In To Kids) 及「兒童為本遊戲治療」家長課程，家長反應正面；又與路德會協同神學院合辦「基督徒夫婦小組領袖證書課程」，以及與學園傳道會建立伙伴合作關係，於教會推廣有關課程。

熱線服務方面，路德家長專線為方便雙職家長去諮詢管教技巧或親職教育心得，推出WhatsApp支援服務。家長可隨時熱線分享管教或育兒困難，社工會回覆家長的訊息。點蟲蟲熱線獲「華懋集團」贊助「同心建家」服務計劃，內容包括「至愛我家」親子溝通問卷調查、「至愛我爸」父親節快閃行動、「至愛我媽」親子playgroup等活動，深受社區人士歡迎。

特殊教育支援服務方面，兒童及家庭服務組舉行三個工作坊——學童小組及工作坊，以情緒管理、人際溝通、專注力及感統訓練為主題；親子感覺統合工作坊則設計合適的家居訓練活動及遊戲供參加的家庭練習，從而提升學童的學習能力及增進親子溝通；另家長小組及工作坊舉辦親子平衡小組，以舒緩家長及幼兒的壓力。該組別也與職業治療專業培訓機構合辦職業治療助理(OTA)證書課程，提升員工服務有特殊學習需要孩子的技能。

點蟲蟲熱線

服務內容	服務人次
收聽熱線節目	45,784
真情對話服務	822
品德教育服務	6,527
廣播班/錄音體驗	857
福音劇演出	8,490
決志人數	1,895
慕道人數	26
祈禱	12

青少年及輔導服務 學校社會 工作組



參觀惜食堂，體會珍惜
食物的重要性



路德會學校社會工作組

學校社工組於1979年成立，現時為14所中學的學生提供學校社會工作服務。服務旨在協助學生解決成長問題、掌握學習機會及發展潛能，為未來生活作準備。服務內容包括提供個案輔導、舉辦小組及各類型活動、提供諮詢服務、協調及引進校外資源。

本組關注學生的情緒健康，再度與香港大學社會工作及行政學系黃富強教授合作，舉辦「情緒我話事：中學生焦慮情緒管理小組」，以認知行為治療法作實證為本的介入策略，幫助參加者認知思想習慣如何影響情緒和行為，以及學習處理自己的情緒。本組更獲香港大學邀請，於「兒童及青少年精神健康研討會—認知行為治療之應用與展望」中，與國際知名認知治療法泰斗Philip Kendall教授及業界同工分享應用經驗，Philip Kendall教授亦親自為本組同工作臨床督導。

本組獲優質教育基金撥款為10所中學舉辦「好心情@學校」計劃，透過多元化活動，提高學生對精神健康的認知和了解。此外，獲禁毒基金撥款為3所中學推行「陽光校園」計劃，透過拒毒抗壓活動，營造關愛及健康校園。

展望未來，本組將繼續支援學生及其照顧者，以創新及整全的輔導服務，協助他們踏上健康人生路。

製作微電影，
推廣正面訊息

到校學前康復服務試驗計劃— 「飛躍寶寶」服務計劃

到校學前康復服務試驗計劃—「飛躍寶寶」服務計劃，計劃自2016年起獲獎券基金兩年資助，支援就讀幼稚園並正輪候資助康復服務的特殊需要之學童；2018年1月起獲社會福利署持續資助，延長服務至9月。服務內容包括為學童提供個別及小組訓練、為教師提供諮詢及專業培訓、為家長提供情緒支援及管教技巧訓練。

過去一年，本計劃為23間幼稚園及幼稚園暨幼兒中心提供服務，參與學童共163人，訓練時數達6327小時；另外，提供7個教師工作坊，主題包括：幼兒小肌肉及書寫能力、兒童為本遊戲治療等。

家長支援方面，本年度舉辦兩個家長講座及4次親子活動，以強化家長的養育技巧及增強親子關係；另首度舉辦「全方位體驗學習日」，透過親子學習不同民族的生活習慣及製作麵包，以培養親密關係。此外，計劃設立網絡家長資源中心、網頁及臉書，增強與家長的溝通及提供支援服務。

展望未來，配合服務轉為恆常化模式，本計劃會繼續提供優質的跨專業服務予學童及其照顧者，以協助學童健康地成長。

統計資料

性質	個案數目	小組及特別活動數目
與學校 / 學業有關	314	81
情緒 / 精神健康	311	279
家庭	246	10
朋輩關係	176	160
成長中適應	90	99
與性有關	20	85
社會規範	19	16
義務工作	不適用	103
領袖訓練	不適用	81
公民教育	不適用	8
輔導技巧訓練	不適用	6
新生輔導	不適用	4
社區參與	不適用	2
其他(例如:新移民適應)	14	52
總數	1190	986

學校社工組於1979年成立，現時為**14** 所中學的學生提供學校社會工作服務。服務旨在協助學生解決成長問題、掌握學習機會及發展潛能，為未來生活作準備。

本組獲優質教育基金撥款為**10** 所中學舉辦「好心情@學校」計劃，透過多元化活動，提高學生對精神健康的認知和了解。



青少年及輔導服務

綜合青少年 服務中心



邀請單位年青人參與
書法設計及製作性格
特質貼紙



中心童軍旅團舉行
「25周年旅慶暨小幼童
深樂大露營」

本處4所綜合青少年服務中心，致力提供4項核心服務：一、指導及輔導服務，二、支援服務，三、社教化服務，四、發展社會責任及能力。同時，本年度更以推動家庭工作、生命教育及義工服務為服務重點。

推動家庭工作方面，繼續以「親子溝通五菓子」為家庭活動主幹，於不同的親子活動滲入「愛讚賞、愛擁抱、愛分享、愛尊重、愛自律」的溝通要素，建立正向的溝通模式，促進親子關係。本年度舉辦了「家庭充氣同樂日」，超過800人參與，透過不同的攤位遊戲，讓參加活動的家庭都能體驗「親子溝通五菓子」溝通元素，加強家庭凝聚力。另外，隨着年輕家庭越來越多，然而他們的經濟環境差，服務中心以「年輕愛家影樓」、「年輕愛家迪士尼」等較高消費活動作為入手點，向他們提供與伴侶和諧相處、教養孩子的服務。

生命教育工作方面，本年度工作目標為：一、相信青年人有其韌度，彰顯青年人的內在能力；二、聆聽青年人的聲音，讓青年人的理想得以顯現；三、與青年人同行，教育青年人熱愛生命；四、發揚青年特質，讓社會對青年有新的價值觀看法。

當中「心・體・驗」生命教育工作計劃，運用正向心理學的24個性格特質設計活動，包括拍攝及短片製作、書法設計等，並把相關特質製作貼紙，於學校、社區及中心活動派發，讓青少年對個人特質有更多認識，從而建立積極的生活態度及正確的生命價值觀。此外，服務中心也舉辦不同的挑戰逆境活動，期望青年人與逆境同行、增加的生命韌度，勇於克服困擾。

義工服務方面，本年度以關懷劏房家庭為服務重點，組織義工探訪劏房家庭，送上關懷，以及推行「共享藍天樂」計劃——向劏房家庭提供支援的計劃，資助家庭檢視家居安全、安排師傅進行小型維修或添置小型電器(如電磁爐、電風扇、小型雪櫃等生活實用電器/電子器材)，資助子女報讀興趣班或短期學術課程，並定期舉辦親子活動，讓劏房戶家庭能享受親子時間。

展望未來，單位會繼續深化及整合現有的服務，亦着力拓展外界資源，提供更適切的服務以回應服務使用者之需要。

統計資料

會員人數

	新翠少年中心	賽馬會華明 綜合服務中心	賽馬會富善 綜合服務中心	賽馬會雍盛 綜合服務中心	賽馬會海濱花園 綜合服務中心
兒童會員(14歲以下)	687	1,076	867	955	1,165
青年會員(15歲至24歲)	0	427	362	250	369
青年會員(25歲或以上)	0	118	21	21	193
家長會員	447	967	630	759	697
總數	1,134	2,588	1,880	1,985	2,424

核心服務(服務單位總出席人次 / 總節數)

	新翠少年中心	賽馬會華明 綜合服務中心	賽馬會富善 綜合服務中心	賽馬會雍盛 綜合服務中心	賽馬會海濱花園 綜合服務中心
指導及輔導服務	4,091 / 314	9,342 / 1,530	3,927 / 990	5,355 / 2,007	4,049 / 1,455
支援服務	7,611 / 482	724 / 157	23,518 / 520	5,064 / 373	5,489 / 475
社教化服務	1,250 / 105	7,903 / 499	8,771 / 563	9,266 / 425	18,256 / 1,319
發展社會責任及能力	2,134 / 202	12,676 / 359	9,331 / 923	7,007 / 897	8,390 / 662

個案數目 (凡接受服務而有跟進計劃及個案紀錄)

新翠少年中心	0
賽馬會華明綜合服務中心#	134
賽馬會富善綜合服務中心#	129
賽馬會雍盛綜合服務中心#	126
賽馬會海濱花園綜合服務中心#	45

#有駐校社工服務

本處4所綜合青少年服務中心，致力提供4項核心服務：

- 一、指導及輔導服務，二、支援服務，**
- 三、社教化服務，四、發展社會責任及能力。**

與爸爸一起DIY甲邊油
送給媽媽



青少年及輔導服務 輔導服務 中心



青彩中心舉辦「支援有吸毒行為的家長：全人親職輔導及教育研討會」

本處轄下共有3所濫用精神藥物者輔導中心及一所問題賭博輔導中心，過去一年，各輔導中心致力研發及嘗試各種不同的治療手法及服務模式，以提供更貼心及創新的服務計劃。

青欣中心：物質濫用社區診所 (Community Substance Abuse Clinic)

濫用物質患精神病風險高，個案容易重新吸毒，家人與社區支援十分重要。青欣中心自2010年起成立物質濫用社區診所 (Community Substance Abuse Clinic，簡稱 CSAC)，與北區醫院物質濫用診所副顧問醫生陳虎醫生協作，在社區診症。計劃最大特色是戒毒者可到社區求診，而毋須到醫院精神科求診，既可減低標籤效應，又可提昇戒毒者的求診動機及出席率。接近100%參與本計劃的個案認為，CSAC能夠加強他們對身體及健康的關注，提升戒毒動機。

青怡中心：「家友·牽動新命」全方位家庭支援及隱蔽吸毒者輔導計劃

面對吸毒隱蔽化問題，家人在辨識和介入方面所擔當的角色越來越重要。當家人發現親人如子女或伴侶吸毒，一定會感到非常無助、徬徨。因此，支援家人及將吸毒者連結戒毒輔導服務重點方向之一。同時，因應隱蔽吸毒者的獨特性及吸毒狀態，本計劃設立社交媒體及資訊網上平台等求助途徑，將求助者進一步連結至戒毒輔導服務跟進，令服務更到位貼心。

青彩中心：「SOS《家·倍支援》—吸毒者家人及隱蔽吸毒者支援計劃」

青彩中心獲禁毒基金撥款推行「SOS《家·倍支援》—吸毒者家人及隱蔽吸毒者支援計劃」，以家庭危機介入，情緒與精神健康急救治療與家庭輔導為主，繼而推動隱蔽吸毒者進入戒毒輔導服務。計劃成立了一支家庭危機急救小隊，為吸毒者家庭衝突事件的首階段提供快速危機支援，防範情緒惡化，將危機轉化為接觸隱蔽吸毒者的關鍵契機。計劃亦接觸及支援隱蔽吸毒者，提供戒毒諮詢，並透過緊密的家訪來提升動機，協助他們進入輔導與治療階段。

青亮中心：親親孩子心—問題賭博家庭親子關係重建計劃

賭博失調家庭的孩子往往承受不少成長上的創傷。過往3年，青亮中心獲得MELCO贊助，舉辦「親親孩子心—問題賭博家庭親子關係重建計劃」，以遊戲、沙遊等治療手法，處理問題賭博家庭子女的負面情緒，協助他們建立安全感及自尊感。計劃亦包括親職輔導，重建戒賭人士與子女間的親子關係。此計劃更出版了全港首創的預防賭博兒童圖書《亮亮日記II》及《亮亮歷險記》，以親子閱讀手法，鼓勵父母及教育工作者在家庭和學校，教育正處於幼兒及兒童期的小朋友正確金錢價值觀及不賭的信息，圖書獲得不少家長及學校的支持與讚賞。



「為隱蔽吸毒者家庭尋出路」分享會，向業界人士分享家人實務工作及家庭輔導介入手法

個案數目

	青欣中心	青怡中心	青彩中心	青亮中心
由上年度	189	174	179	538
新增	79	90	93	362
結束	54	82	75	247
總數	268	264	197	653

服務節數

	青欣中心	青怡中心	青彩中心	青亮中心
治療小組	253	257	264	165
專業培訓	12	25	20	41
社區教育	103	82	105	94

本處轄下共有**3**所濫用精神藥物者輔導中心及一所問題賭博輔導中心，服務範圍包括北區、大埔、觀塘、黃大仙、西貢及將軍澳。各輔導中心透過個人及家庭治療、小組工作、牧養輔導、專業訓練及社區教育等工作，為有吸食危害精神毒品或賭博問題的人士及家庭提供戒癮及康復治療服務，協助他們建立健康積極的新生活。



服務使用者的作品，
滲透對家人的濃濃愛意，
以及戒毒戒賭的決心



幼兒專心聆聽
繪本故事



一家大小合力製作
藍染作品

本年度社區中心的主題仍是「伴你同行」，期望透過多元化的活動凝聚社區群體力量，關顧區內有需要社群，並建立互助互信的社區。

自2015年9月開始，中心推行為期3年的第五期兒童發展基金——「同心同行」生命工程計劃，共服務約95名居住或就讀於九龍城的青少年。計劃透過理財工作坊、義工服務以及各類型小組活動，幫助青少年訂下個人發展計劃，再透過儲蓄計劃將之實踐。在實踐的過程，我們安排超過35位生命導師定期接觸青少年，關心他們的個人成長，成為日常生活中的同行者。本年度計劃已進入了第三年，經歷了3年，青少年確實成長了很多，也正努力實踐他們的個人發展計劃。

「十分關愛『童』學園地社區支援服務計劃2017-18」繼續承蒙十分關愛基金會撥款贊助推行，為深水埗及土瓜灣區內有需要的家庭提供支援，對象為區內低收入家庭及就讀小一至小六學童，提升他們的自我管理能力與責任感，並裝備面對日後不同的逆境與挑戰。本年度計劃開展第三個計劃，擴展至紅磡區，接受服務人數增至超過86人，計劃以多元智能為核心，訂下「積極」、「探索」、「關愛」、「樂觀」作為主軸。

為有效舒緩基層家庭的經濟壓力，家庭支援網絡隊於本年度關注九龍城區居住於劏房家庭的需要，協助他們建立互助平台及提升基層兒童的能力。同時，網絡隊積極發展少數族裔社群服務，關顧印度、巴基斯坦、斯里蘭卡及尼泊爾等少數族裔社群，分別舉辦了義工小組、中文學習班及星期六興趣班。

此外，本組別於2017年1月獲市區更新基金委任，首次成立市區重建社區服務隊，為受市區重建影響的居民解決因重建搬遷而帶來的困難，並提供援助及輔導服務。同時，為居民提供之社會服務，包括個案工作(輔導及轉介)、家訪、外展社區服務(展覽會、居民會、講座、街站)，及建立社區支援網絡及居民組織等。社區服務隊主要服務對象為紅磡春田街/崇志街和啟明街/榮光街發展項目的業主、居民及商戶。

展望未來，本中心繼續以家庭及社區為本，並本着機構的核心價值——承擔、憐憫、全人，提供各類型社會服務和活動，致力服務區內居民，滿足不同社群的需要。更願坊眾能彼此相助，主動關顧鄰里，共建充滿關愛的社區！

會員人數

年齡	個別會員人數	家庭會員人數	總數
5歲或以下	-	634	634
6 - 14歲	185	1,291	1,476
15 - 24歲	335	130	465
25 - 59歲	200	2,190	2,390
60歲或以上	128	345	473
總數	848	4,590	5,438

活動類別

	出席人次
社區服務	10,956
教育活動	19,476
訓練活動	1,923
康樂活動	3,578
其他	2,333

自2015年9月開始，中心推行為期**3**年的第五期兒童發展基金——「同心同行」生命工程計劃，共服務約**95**名居住或就讀於九龍城的青少年。

我們安排超過**35**位生命導師定期接觸青少年，關心他們的個人成長。

兒童學做
小廚神青少年親手
縫製零錢袋

社區中心及 社區發展服務 **社區發展**



舉辦聯村交流會，讓不同村落的街坊互相溝通，了解彼此情況



社區發展組於2014年初，只有石湖社區發展計劃於粉嶺寮屋村落服務村民，工作隊以社會增權的工作手法組織村民，提昇他們關注問題的意識，增加其解決問題及運用社會資源的能力，並透過集體參與，向政府部門及地主/發展商表達需要和意見，爭取村民應有權益，以達致解決問題為目標。至本年度，本組已增加了4個工作團隊（粉嶺北新發展區社工隊、古洞北新發展區社工隊、洪水橋新發展區社區聯絡隊、元朗南發展計劃社區聯絡隊），分別於粉嶺北、古洞北、洪水橋及元朗南提供服務，主要協助受影響人士了解新發展區的正確資訊及政策，收集訴求及意見，並向政府部門反映，以促進區內各持份者與政府部門的溝通；又為受發展計劃影響的村民提供輔導或轉介等服務。

今年度社工隊於古洞北及粉嶺北新發展區，加強村民與官員就特設原區安置屋邨政策的溝通。另一方面，古洞北新發展區內因興建單車徑及安老院舍綜合大樓，古洞北團隊要時常跟進相關工程發展，聯絡政府部門、承建商、村長及受影響村民溝通。洪水橋新發

展區方面，社工隊加強村民與官員就凍結登記、安置補償政策、城規會程序等方面的溝通。因應相關安置補償的政策影響元朗南發展區村民，各工作團隊需直接向街坊介紹最新的政策及有關的情況。

以往政府在各新發展區向受影響人士諮詢時，只集中於某少數人士發言，大部份受影響村民對發展計劃的了解不多，更談何向政府表達意見或訴求。但過去一年，透過各團隊的努力，包括設立街站，進行家訪、講座、小組及活動幫助村民了解新發展區的正確資訊及政策，藉此提升了村民關心社區的意識。漸漸地，更多受影響的村民組成不同的關注小組，就發展區政策及進度一同討論跟進。另一方面，他們主動爭取各種途徑與政府官員溝通，查詢政策、施工時間表、工程影響情況，又指出政策的不足及訴求，爭取更多官員落區視察村民情況，於城規會上表達意見等。本組期望透過雙方的直接對話，讓政府更了解受影響村民的訴求，以便在制定安置補償政策及施工進度上，更能回應村民的需要。

統計資料

	石湖社區發展計劃	粉嶺北新發展區社工隊	古洞北新發展區社工隊	洪水橋新發展區社區聯絡隊
社區活動	5,429	181	793	1,446
社區小組	2,065	123	510	276
聯絡居民	8,785	3014	5,146	6,612
總人次	16,279	3,318	6,449	8,334



「岱宇台中國際
馬拉松」比賽中，
健兒奮力直跑



聖誕營中喜氣洋洋

本處復康服務已踏入第五十個年頭，服務範疇包括視障、聽障、肢體傷殘、智障及多重障礙；服務形式趨向多元化，分別有康樂及社交中心、日間訓練中心、住宿服務、地區支援中心及輔助就業和職業培訓等，致力促進關懷公義、彰顯上帝慈愛。

復康組明白服務對象的需要，除了為他們提供生活支援外，也着重提昇他們的生活質素。去年復康組的重點工作是關注老齡化、發揮潛能，以及關顧靈性需要。

根據2013年全港性統計調查，估計約有三萬八千位智障人士超過50歲。智障人士有早衰情況，其照顧者面對雙老問題，照顧壓力可謂百上加斤。有見及此，復康組致力推動智障人士家長生死教育工作，以實際行動回應家長的照顧壓力，並給予適切的情緒支援，如Open Heart Café「開心茶座」以茶座形式作為介入手法，讓智障人士家長在輕鬆氣氛下打開心扉，暢談生死，探索如何「活好當下」。此外，服務單位推行「動感健康人生」計劃，藉着健體活動及健康講座，鼓勵服務對象參與運動及健康飲食，預防疾病。

復康組亦積極推動生命教育，如舉辦「從攝影，看生命」、「小魚會種植」等特色活動，讓服務對象具體觀察生命的變化和成長需要。同工也探討以敘事治療手法為服務對象撰寫生命故事，讓服務對象及其家人整理生命，建立正向人生。

在發揮會員潛能方面，石硶尾失明者中心為會員爭取不同境外比賽的機會，讓會員發揮潛能和增強自信心，也豐富他們的人生閱歷，更喜見會員於棋藝、舞蹈、體育運動等大型比賽屢獲殊榮。長青群康中心舉辦「『藝』力展共融」計劃，除了為聽障人士及肢傷人士舉辦輕黏土、油畫、禪繞畫學坊及攝影學坊等藝術工作坊之外，更組成「同心愛探訪小組」，推動殘疾人士關心社群，又分享手工藝創作，顯現「施比受更有福」的精神，也讓健全人士欣賞肢體傷殘人士的能力，促進傷健共融。智障人士服務單位以表達藝術方式，為自閉症學員舉辦小組，以顏料、膠、布、紙等藝術媒介，讓學員釋放情緒及享受藝術創作。

復康組關顧服務對象的靈性需要，舉行信仰小組讓會員自由參與，一同唱詩、學習聖經、祈禱等。本年度復康組更成立基督徒同工團契，舉辦聯合聖誕營，共50位智障人士及同工參加，同心推動殘疾人士靈命事工。

展望來年，復康組繼續深化關注老齡化工作，並以「活好當下」為主題，透過「生命故事」、「生死教育」及「藝術・圓夢」三大範疇，提昇會員及其家人的生活質素，為他們的生命添上色彩。

統計資料

會員人數

	社交及康樂中心		展能中心			智障人士宿舍	
類型	失明者中心	長青群康中心	包美達展能中心	利東展能中心	龍安展能中心	利東宿舍	何文田宿舍
會員人數	993	928	50	48	48	42	55
出席總人次	28,862	9,028	11,615	10,281	10,296	14,570	16,546

社交及康樂中心

出席人次

活動類別	失明者中心	長青群康中心
24小時熱線服務	150,833	NA
諮詢	96	91
護送	264小時	197.5小時
輔導及轉介	41	112
義工訓練	417	204
職業輔導	不適用	129
手語翻譯	不適用	1,918

日間展能中心

單位	入讀個案百分率	完成個別訓練計劃百分率	每人每月平均訓練時數
包美達展能中心	100%	100%	88.25
利東展能中心	97%	100%	82
龍安展能中心	97.2%	100%	80.4

弱智人士宿舍

單位	入宿個案	百分比	完成個別訓練計劃	百分比
利東宿舍	42	98%	96	114%
何文田宿舍	55	100%	163	148%

地區支援中心 (何文田融樂中心)

個案服務

項目	服務輸出
全年新個案	25 個 (全年)
使用個案服務計劃人數(每月平均)	88.7個 (每月平均)
輔導(每月平均)	61.1 (每月平均)

輔助就業及培訓計劃

陽光路上培訓計劃

項目	服務輸出
新增個案數目	15
公開就業個案	9

輔助就業服務

項目	服務輸出
個案數目	110
公開就業個案	18

復康組明白服務對象的需要，除了為他們提供生活支援外，也着重提昇他們的生活質素。去年復康組的重點工作是關注老齡化、發揮潛能，以及關顧靈性需要。



長者導師教授製作竹篾燈籠，將傳統手藝傳承



路德會富欣花園長者中心於2017年11月23日舉辦「現代化工程竣工奉獻禮暨二十周年感恩慶典」

人口老化已成為大眾關注的議題。步入晚年，長者難免對死亡產生恐懼。面對及預備死亡，不僅是自己的事，還是整個家庭的事。在規劃生命之餘，更可顧及家人所需的心理預備，妥善規劃人生。因此，長者中心組以《圓·舞曲》為年度主題，舉辦兩年計劃，幫助長者重新接受和肯定自己的過去，反思生命的意義，增加長者及護老者正面認識死亡。此計劃也能提昇同工推行生死教育的能力和信心，推動公眾人士關注生死教育。

本組舉辦工作坊、教育小組，藉不同主題及情境的體驗，讓長者正面認識死亡；舉辦「生死教育」講座，認識預設醫療指示的重要性；製作生死教育宣傳片，引發公眾人士關注。同時，本組舉辦同工培訓活動，以及透過《圓·舞曲》NGO APP定時發放生死冷知識。

「腦玩童俱樂部」獲香港社會服務聯會卓越實踐在社福獎勵計劃的創意獎。此計劃繼續為外間機構開設玩具圖書館及成功為135名指導員通過認證計劃，又舉辦「全港長者玩具挑戰賽」暨新玩具發佈會，以及出席國際會議、舉行研討會、研發及銷售長者玩具。

「生命之樹·我的故事」——長者生命故事情書作品展暨新書發佈會及主題講座順利舉

行，與業界分享專業知識及讓社區人士認識故事繪本意義。

回應虐老及虐僕事件，本組別發展耆儈服務，設計了一系列的耆儈小組和教育活動，改善長者和家僕間溝通。計劃獲得本處本年度「傑出及創新服務獎」。

本組別與「測隱知心長者心臟社區外展計劃」(AFinder)合作，成功為區內五百四十多位長者進行心電圖檢測，以提昇對心臟血管疾病預防及心房顫動的認識。

蒙獎券基金及賽馬會資助，富欣花園長者中心已完成中心設施改善計劃(IPEC)，並於11月23日舉辦現代化工程竣工奉獻禮暨二十周年感恩慶典。友安長者中心亦於是年完成上述工程。

展望未來，本組繼續推行《圓·舞曲》年度主題，舉辦大型話劇及工作坊，推動公眾人士關注生死教育；《耆儈服務一工作手冊》出版及舉行發佈會，與業界分享專業知識。本組持續推動「腦玩童俱樂部」，提供預防腦退化的計劃，又推動長者友善社區，以及舉辦第二屆樂齡學苑畢業典禮。

服務單位	會員人數	護老者人數	登記義工人數	全年個案數目	隱閉長者全年個案數目	全年出席中心人數	全年舉辦活動數目	全年長期護理服務登記及編配評估
友安長者中心	478	174	129	115	45	61,775	208	56
新翠長者中心	557	204	166	106	45	41,378	255	44
茜草灣長者中心	893	265	131	102	57	45,523	277	55
富欣花園長者中心	558	231	159	101	45	44,413	288	45
采頤長者中心	473	205	107	100	54	41,451	309	36
路德會半島獅子會銀禧紀念長者中心	516	不適用	40	不適用	不適用	37,183	244	不適用
路德會馬頭圍長者中心	450	不適用	58	不適用	不適用	31,986	213	不適用

長者中心組以《圓·舞曲》為年度主題，舉辦兩年計劃，幫助長者重新接受和肯定自己的過去，反思生命的意義，增加長者及護老者正面認識死亡。此計劃也能提昇同工推行生死教育的能力和信心，推動公眾人士關注生死教育。

2017年5月20日第一屆
樂齡學苑畢業典禮



穿起旗袍，長者顯得身材
窈窕，又能圓昔日之美夢



耆年日間護理院舍及 耆年院舍



Cat walk展風采



本處轄下有4所護理安老院，一所自負盈虧安老院，目標為體弱、患認知症障礙、家庭需要或其他原因而未能在家中居住的長者，提供住宿照顧服務。院舍致力促進及保持長者身體健康，在各種個人照顧需要及起居活動方面向長者提供協助，關心院友心靈，滿足院友社交康樂需要和促進其人際關係。

患有認知障礙症院友日益增多，本年度院舍特別推行了「香薰治療」計劃，透過香薰按摩，改善院友的睡眠質素，以減少他們晚上作出躁動行為。由於院友的躁動行為減少，院友之間的人際關係也大大改善。香薰治療也可穩定院友的情緒，有助安撫他們不安的心情。為配合「香薰治療」計劃，院舍為同工提供「香薰治療」的培訓，以加強相關實務知識及技巧，協助提供專業的服務。

關懷臨終院友是院舍的重要工作，本組特別為同工舉辦生命教育培訓，與院友家屬分享生命教育。黃鎮林伉儷第二安老院參加了賽馬會安寧頌—「安寧在院舍」計劃，為患有末期病患的院友提供紓緩及臨終照顧服務，讓他們美滿地走完人生旅程。該院舍已設立「安寧房」，為臨終的院友提供一個寧靜的房間，家屬可陪伴院友在側，讓院友在最後

的日子能獲得適切的全人照顧，圓滿的走完人生旅程。

耆年日間護理中心

本處轄下有兩所日間護理中心，目標是讓更多長者能在社區中安老。日間護理中心提供日間照顧服務予長者，特別為患有認知障礙症的長者提供適切的訓練及照顧，並讓護老者有空間去休息或處理私人事務，使他們更有力量繼續照顧長者。

長者社區照顧服務券試驗計劃

本處轄下有3所「長者社區照顧服務券」服務中心，採用「錢跟人走」的資助模式，讓合資格長者因應個人需要，使用社區照顧服務券選擇合適的社區照顧服務，形式與資助長者日間護理中心、改善家居及社區照顧服務相若，服務包括復康運動、護理服務及個人照顧等。另外，本處提供住宿暫託服務。

未來一年，本處將致力推廣5S院舍的工作，讓更多院舍實踐5S—整理、存放、清潔、標準和修養，改善工作環境及措施，加強同工職安意識，提高效率，讓同工可以在更安全的環境下工作。

挑戰難度齊心闖

耆年日間護理中心服務

服務單位	會員人數	全年出席中心人數
包美達耆年日間護理中心	111	16,874
長者社區照顧服務券中心	24	6,630
葵青長者社區照顧服務券中心	17	2,603
九龍城及油尖旺 長者社區照顧服務券中心	9	903
黃鎮林伉儷復康護理中心	22	2,186

耆年院舍院友人數

服務單位	梁季彝夫人 安老院	鳳德安老院	黃鎮林伉儷 安老院	黃鎮林伉儷 第二安老院	賽馬會安老院
持續照顧	101	99	99	114	77
護理部	3	3	5	0	0
安老部	2	1	6	0	0
總數	106	103	110	114	77

未來一年，本處將致力推廣**5S**—整理、存放、清潔、標準和修養，院舍的工作，讓更多院舍實踐**5S**，改善工作環境及措施，加強同工職安意識，提高效率，讓同工可以在更安全的環境下工作



生日壽星笑呵呵

關愛計劃



教學社啟動禮，學生同心訂立學習目標



與長者交流，透過道具了解舊式茶樓的飲食文化



帶領SEN學童乘坐不同的交通工具及認識九龍公園



與長者一起出席主日崇拜



教導小朋友畫畫，體驗幼兒園老師的工作

教學社
綜合學習
獎勵計劃

由香港路德會推行之「教學社綜合學獎勵計劃」，透過本會社會服務處的多元化服務及堂會的信仰培育及福音佈道，為本會轄下6所中學的學生提供全人發展的學習機會。

學習機會包括六小時成長訓練課程、24小時社會服務單位/堂會學習體驗。「教學社計劃」的目標包括：一、能為學生提供全面生活教育訓練，透過於校內的培訓計劃，提昇其抗逆能力、學習與人相處，培養品德和正面的自我認知；二、教導學生學以致用，將參與社會服務的體驗結合生活教育課的知識，擴闊個人社交網絡，提升競爭能力；三、讓學生透過專題小組研習計劃發揮潛能，學習各種技能，增強學習動機。

2017-2018年度，185位同學參加是項計劃，其中157同學完成各項訓練及服務體驗要求，獲頒獎狀；18位同學表現卓越，獲頒積極參與獎項。

根據檢討問卷所示，超過95%學生認為本計劃上述三項目的均能達到；94%學生對計劃的整体評價為適合及非常適合。至於教會/學校/社會服務單位方面，100%認為本計劃全部三項目的均能達到；100%對計劃的整体評價為適合及非常適合。從以上成效顯示，絕大部份參加者及服務提供者均認為本計劃能達到預期目的，對於參加者的個人性格培育、擴闊社交圈子、提高競爭能力均有所幫助。

小子計劃

小子計劃主要以低收入家庭兒童為目標對象，通過功課指導、成長小組及康樂活動等，促進兒童多方面發展。

計劃核心之一是幫助兒童建立理財觀念，除透過理財工作坊教授兒童理財概念和原則外，亦鼓勵兒童制訂消費預算並進行每月儲蓄，按目標完成者更可獲獎金。本年度整個計劃共有超過140名兒童成功達成儲蓄目標。經過儲蓄階段後，兒童需於一至兩個月內運用儲蓄，實踐個人在計劃早期所訂立的個人目標。過程中，大部份兒童都表示更明白理財的重要性，也能與計劃導師建立深厚的感情。

學習理財之外，小子計劃亦重視兒童的個人成長。計劃為兒童舉辦不同小組及活動，以互動學習及戶外體驗的形式加強他們的生活自理能力，務求讓他們在品格、人際關係、靈性等各範疇都有良好發展。

此外，小子計劃繼續承蒙徐治群女士獎學金的撥款，頒發獎學金予約20位有優異表現和學業進步的兒童。

創新服務





中學義工同創作



各學員認真學習操作檢測儀器，表現出對健康篩查知識的興趣

HKBOX香港格調是 本處開創的首間社會企業

2017年12月於地鐵南昌站2號舖正式營業。HKBOX以格仔店形式運作，店內員工以傷健人士為主，部份位置以\$0租金租予弱勢社群，幫助他們成就創業夢想及增加就業機會。HKBOX以年青插畫師及手作師作品為主題，支持本地原創，為他們提供創業及展覽平台。

為支持本社企持續發展，HKBOX歡迎商家或個人贊助格仔租金或送贈產品。

亮點時刻：油牆假期計劃

香港插畫師菠蘿油妹妹(Helen Tang)、奇美(Cammie Leung)及小半(Kathy Chan)與HKBOX合作，在閒暇與青少年義工到元朗/北區寮屋區創作壁畫，在美化社區同時，增加公眾人士對香港本地創作的認識。



HKBOX開張大吉



美化好環境 換個好心情

本港人口老化的問題日益加劇， 健康人生—「風」險管理計劃銳意發展 成自負盈虧的社會企業

透過向社區人士提供非入侵性、簡易便捷、高準確度及低成本的檢測服務及預防患病意識的推廣活動，營造一個自發的防病於未然的生態，減低市民因病而向下流的可能性。為此，本計劃借助「職業司機 — 『風』險管理」作試驗計劃，於2017年8月至11月為300名公共運輸業的職業司機提供檢測服務，配以健康講座及小組，鼓勵職業司機建立健康生活習慣，減低中風風險。比較社區人士及職業司機同樣測檢數據，職業司機較社區人士高2.28倍達中度中風風險水平，情況令人關注。

眼見服務需求殷切，本計劃積極尋找資金來源，成功獲社創基金撥款支持營運開銷。目前本計劃正朝着基層醫療健康的方向，逐步引入多元化健體及測檢項目，如心律篩查、口水血糖、視力及聽力測檢。本計劃期望於未來兩年能發展成收支平衡的檢測中心，為社會大眾提供經濟有效的無害測檢服務。



職員到不同地點及機構介紹計劃，吸引社區人士參與





幼稚園學生進行農耕體驗

「見農在田—有機農耕計劃」 於過去5年持續將四萬多呎的 荒土變為可耕作農地

再次展現綠油油的農田美景，除直接保育該處土地外，亦減輕附近蛇蟲鼠蟻、雜草叢生之害，以及都市發展對附近村民的影響。在本年度學生及家庭共約1100人到農田參加農耕體驗活動，以認識香港農業發展及有機農場的工作，並親身體驗農夫的辛勞。至2018年3月，城市農夫耕作的格仔田約有220塊，百多個家庭享用農耕樂趣。農場有穩定的服務費收入，加上直銷農產品及農耕體驗活動收入，在沒有政府或基金資助下，已達致年度收支平衡，日後農場亦能以自負盈虧的形式自行繼續營運，持續發展。

1100人
到農田參加農耕
體驗活動

城市農夫耕作的
格仔田約有
220塊

百多個家庭
享用農耕樂趣



小朋友與家長一起體驗近年的新興運動

愛「荃」耀計劃是賽馬會海濱花園綜合服務 中心服務荃灣低收入家庭的計劃

荃灣陸續發展私人屋苑，但仍有許多家庭居於劏房及工廈內，當中不乏低收入家庭的學童。本計劃利用資源互補方式，將資源補助荃灣的低收入家庭。本計劃的目的，主要是加強支援劏房家庭及學童、建立劏房家庭及低收入家庭的互助網絡；另透過義工探訪，擴闊青年人對社區的認識，了解劏房戶的需要，為劏房戶發聲。本計劃成功申請滙豐香港社區夥伴計劃撥款。

計劃詳情及成效

- 成功招募義工導師開展「趣味英語班」，提升二十多位劏房家庭學童的英語水平；
- 展開「小路補計劃」，義工導師免費為劏房家庭學童補習；學童家長則準備晚飯，與小朋友及義工一齊享用，加強彼此之間的網絡，家長亦藉此回饋義工導師的幫忙；
- 安排親子活動，構建家庭之間的基礎網絡，參加者約800人次；
- 安排定期的義工探訪或設計活動，現已有十多位青少年義工參與，讓青少年了解劏房戶的生活情況；
- 邀請裝修師傅免費為劏房戶訂造傢俬，改善劏房戶學童的居住環境。

提升二十多位
劏房家庭學童的
英語水平

義工導師免費
為劏房家庭
學童補習

安排親子活動
參加者約
800人次

十多位
青少年義工參與
義工探訪或
設計活動

邀請裝修師傅
免費為劏房戶
訂造傢俬

傑出及創新服務
「1+1」一加人
社區共融計劃



提升社區人士對吸毒議題的關注

「1+1」一加人社區共融計劃針對本港隱蔽吸毒問題，旨在為濫藥者家人提供整全的支援服務

本計劃的一大特色，就是提倡「區本」、「互動」。「濫藥者家人」有着不同背景及需要，針對不同階段家人需要，本計劃由「教育性資訊」層面至「身心靈關顧」，設計一系列活動，再推展至社區的「共融平台」，以回應社會狀況。濫藥者家人以第一身的故事帶動社區人士認識吸毒議題及關愛濫藥者家人，無疑創造契機，讓隱蔽濫藥者家庭連接社區，不再孤立無援。

透過兩年計劃，我們共舉辦了9次藥物資訊講座，讓初期發現家人吸毒問題的求助者得到適切的支援。計劃中的家人朋輩輔導員，與工作員一同進行60次家訪，接觸社會上有隱蔽吸毒問題的家庭，以生命改變生命。在72節關顧身、心、靈的小組中，我們運用「生命自覺」、「舞蹈動作治療」、「靜觀」及「家庭重塑」4種治療模式讓濫藥者家人經歷自我認識及覺察的過程，從中學習自我關顧，在面對家庭成員濫藥的問題上不再被問題纏繞，讓他們對生命中的問題作出新的選擇。



藝術治療——我理想中的家是怎樣的

傑出及創新服務
西貢青年節「長跑
長友III共融跑」



堅跑友長跑訓練過程

青彩中心與西貢區青年活動委員會合辦西貢青年節「長跑長友III共融跑」活動

本計劃結合運動與義工服務元素，鼓勵年青人建立健康生活，推動他們參與義工服務，體驗對社區的承擔與回饋。本活動透過社區連結，凝聚西貢的復康人士、戒毒青年、中學生、職訓局學生、社區青年義工、社福機構，以及不同年齡層的社區人士，共同參與此饒富特色的跑步比賽，旨在消融隔膜，同行共跑，享受跑步難以言詮的樂趣。

對本中心的服務使用者來說，活動最難能可貴的是透過親身接觸及服侍弱勢社群，分享自己的時間與能力，建立社區互助網絡，宣揚及推動關愛、共融及平等的精神，藉此建立起正面身份，獲得自我肯定及提升個人自尊感。

長跑「友」共融跑當天共有540位社區人士報名參與男女子組三公里、十公里、共融組及親子組的賽事，特別有30位領跑員與靈實將軍澳及西貢地區支援中心的復康人士及香港盲人體育總會的視障人士配對，成為跑道上的拍檔，一起接受跑步訓練及參與共融組比賽。活動廣受好評，無疑已認同本中心服務使用者的努力，也有助他們轉化經驗，令其康復過程更為順利。



跑出去吧領跑員與其戰友



本中心服務使用者與社區其他年青人一起學習使用健體跑道，善用社區設施

傑出及創新服務
開心茶座
**OPEN HEART
CAFÉ**



以體驗式活動來回想生命中重要人物

復康組「關注老齡化工作小組」致力推動智障人士及家長的生死教育工作，以實際行動回應家長照顧壓力，並給予適切的情緒支持。

汲取以往為智障人士家長推行生死教育的工作經驗及介入手法，「開心茶座」以輕鬆自在的形式手法，讓家長暢談「病」或「死」的人生歷程，當中「開心」意指參加者能敞開心扉談論生死。家長透過「茶座」這個平台，以同路人身份互訴心中所思，舒解憂慮。同時，「開心茶座」帶領他們以死看生，反思人生意義，建立正面的人生觀，從而「活好當下」。

「開心茶座」以咖啡切入死亡議題，並引入「OH Card」輔助工具和多元表達藝術的手法，與參加者說死道生。茶座舉辦了5次聚會，共有73人次參加，參加者包括本處智障學員的家長、外界智障人士的家長、業界同工等。



一邊喝咖啡一邊以OH CARD作自我探索



以繪畫及拼貼來反思個人生命印記



長者耆傭聖誕齊樂聚，溫馨凝望互表關愛心

香港聘用家傭照顧長者愈趨普遍，長者中心組開展具備本土特色的「耆傭服務」回應社會需要。

2013年「耆傭服務」以先導計劃形式進行，於2014年推行至本處各長者鄰舍中心。此服務揉合社工的專業評估和創意，以一系列的耆傭小組活動和社區教育活動作介入手法，改善家傭與長者之間的溝通，以舒緩長者的生活壓力和家傭的護老壓力，提倡「家傭融入家中」的概念。2018年3月《護愛樂融傭—耆傭服務工作手冊》出版，並於同年5月舉行《護愛樂融傭—耆傭服務工作手冊》發佈會，向業界和公眾人士推廣耆傭服務。發佈會當日邀得安老事務委員會主席蒞臨分享，增進公眾對耆傭服務的關注。「耆傭服務」從創立、推行至出版工作手冊的整個過程，具體展現本處「承擔•憐憫•全人」的核心價值。未來耆傭服務有4個發展方向，包括發展「耆傭關注組」、加強社區教育、優化耆傭小組和培訓家傭成為「腦玩童指導員」。



耆傭樂聚，在同一屋簷下，無分膚色身份，你我互相尊重扶持



耆傭服務工作手冊與發佈會

國內事工





內地參訪團到本處進行參訪交流

內地的社會服務正在發展，對一線社工、督導和機構管理人才的培育愈加重視，所以本處獲邀請到內地提供督導及培訓服務。

專業督導及顧問服務

本處與廣州、佛山及中山合共25個社會服務機構合作，為54個服務站點提供專業督導及顧問服務，範疇包括長者、青少年、兒童及家庭、殘疾人士、戒毒、更新人士、特殊學習兒童、學校社工、醫務社工及行政管理。本處會派出資深社工擔任內地督導，用心陪伴內地社工和社會服務機構同行成長，工作包括：

- 每月到服務點以理論、實訓、體驗等方式督導個人及團隊；
- 對社工機構提供優化服務建議；
- 大力支持及指導各服務點，以準備接受第三方評估工作。

本處也就社會眾創項目、財務管理、社會工作服務中心等範疇，為內地社工及管理人員提供督導及培訓工作。為加強內地社工掌握社會服務的工作手法及香港的工作模式，本處會安排他們到港學習，助其能學習致用，發展本土化社工服務。另外，本處的資深社工獲邀擔任火炬開發區助殘領域公益項目創投大賽項目評審。

促進兩地交流

本處一直積極接待內地團體到訪交流，促進中港兩地交流。本年度本處接待了24個國內團體，包括政府官員、機構管理層、基金會負責人、社工、大專社工系師生、義工領袖等，接待近400人次。同時，本處獲社會工作訓練基金贊助，15名本處同工到內蒙古作社會服務考察。

屢獲殊榮

本處內地事工統籌主任詹滿祥先生榮獲廣東省社會工作師聯合會頒發2017年度知名社會工作公益評估者金獎，他已連續兩年獲得該獎項。他為內地社工督導人才深化班所設計的課程文章，獲《中國社工雜誌》刊登。



在廣州市黃埔區穗東街家庭綜合服務中心進行督導工作



在佛山市南海區社會工作協會進行培訓

伙伴合作



商界展
關懷

本處於2017-2018年度成功提名26間企業及機構獲得「商界展關懷」/「同心展關懷」標誌。

獲得「商界展關懷」標誌的企業及機構名單，詳列於鳴謝章節內。

本處衷心感謝獲標誌的企業及機構與本處合作，共同建立關懷社區的精神。

攜手同步
健樂行
2017



「攜手同步健樂行2017」於2017年4月9日假大埔海濱公園舉行，並以「面向高齡社會」為主題。

非洲鼓隊、制服團隊步操的活動讓大家認識長者活力的一面，而沿途設立之長者生活體驗站增進參加者明白長者之需要。是次步行籌款獲本處51個單位與本會中小學支持，共2374名參加者，籌得港幣約50萬元，出席人數及善款均打破以往紀錄，善款撥作發展長者服務。

路德名茶

2017年5月1日至7月10日進行路德名茶慈善籌款活動，以「愛祝福 路同行」為口號，收益作為支持本處社會服務發展。

活動包括「路德名茶」禮盒義賣及心施慈善券銷售。「路德名茶」禮盒內有法國公司te rre d' Oc有機俄羅斯柑橘紅茶、香桃杏白茶及Joyful Fruit乾果伴食各一包，禮盒由香港插畫師LITTLE SOMEONE設計。

承蒙各界人士熱心支持，是次籌款活動籌得約60萬元善款。

耆英團隊步操

管理
以人為本





員工到李錦記參加「自動波領導訓練工作坊」，獲益良多

提升員工專業水平

本處過去一年為專業職級員工提供一連串培訓，旨於建立關愛社群的專業團隊，培育社會服務者具備承擔精神，盡心為社會大眾提供最適切的社會服務。本處已舉辦三次專業職級同工學習分享會，加深員工認識本處服務理念，創新服務及互相分享工作。另提供津貼，讓員工進修與工作相關的專業訓練課程，鼓勵他們學有所成，與其他員工交流所學。有見社會服務性質日趨複雜，本處鼓勵員工接受跨專業訓練，幫助員工發展多元才能。

強化員工管理能力

單位主管是機構的重要支柱之一。為強化單位主管的管理水平，本處於本年度舉辦了一系列管理工作坊予單位主管，以提升他們的領導能力、服務研發能力及督導技巧。

借鑑海外經驗 提升創新能力

香港人口老化問題日趨嚴重，社會服務應付老齡化的挑戰，需要提升專業服務水平之餘，也需勇於創新，力求突破，才能提供最適切貼身的社會服務。針對高齡化社會服務需求，本處提供生死教育及預設醫療指示服務的相關專業培訓，鼓勵員工到海外社會服務機構考察交流心得，借鑑海外經驗，開拓更多有關人口老化的社會服務項目。本處安排員工到日本考察長者服務，以及到荷蘭參與「國際玩具圖書館會議」。



來自巴西的朋友認識由本處自行研發的玩具「一盅兩件」，這件玩具按長者能力及文化背景而設計，大受歡迎



為培訓員工進深學習照顧步入老年人的會員，本處提供多個培訓工作坊，圖為「身後事和殯葬工作坊」



職員聯誼會舉行釣墨魚活動，員工踴躍參與



有線電視《小事大意義》採訪新翠長者中心「老友廚房」

企業傳訊

本處的服務過去一年獲傳媒廣泛報導，包括吸菸者改過自新成為單車導賞員、支援吸菸孕婦計劃、認知障礙症「腦玩童俱樂部」、職業司機健康、中風風險檢測、為特殊學童需要家長支援計劃、智障人士及其家長生死教育。



助理行政總裁鄧錦標先生於記者會上，就「職業司機—『風』險管理計劃」解答傳媒疑問

優化家庭友善政策

本處深信員工是機構的重要資產。作為關顧員工的僱主，本處積極推廣關愛員工的家庭友善政策，盼能幫助員工在家庭與工作之間取得平衡，激勵士氣及凝聚向心力，達到機構與員工的雙贏局面。本處實施一連串的「家庭友善政策」，包括：

- 家庭崗位需要 — 無薪假期申請、全職暫轉為兼職，方便員工照顧家庭，以便日後重新投入工作；
- 每年兩天陪診假，減輕員工照顧患病的家人承受壓力；
- 11周有薪產假，提供更多時間予已為人母的員工照顧初生嬰兒；
- 提升男士侍產假至5天。

員工身心靈健康

和諧的員工關係氛圍，健康的身心靈發展，於建立機構文化的角色上舉足輕重。促進員工關係是本處重要的人力資源策略之一。

為促進員工關係和諧發展，本處推行師友計劃，將資深員工與新入職員工進行配對，雙方建立緊密的朋輩工作關係，幫助新入職員適應新工作環境。

作為基督教精神為宗旨的社會服務機構，本處鼓勵員工建立基督徒員工團契，藉信仰互相支持，鼓勵員工以正面積極的態度生活及工作。本處致力關顧員工身體健康。「健康人生—『風』險管理」計劃秉承本處關愛同人的精神，提供免費的中風風險檢測予員工。社會服務工作繁重，本處職員聯誼總會舉行釣墨魚、甜品製作、籃球隊等職員聯誼活動，讓員工於工餘時間歡度時光。

資訊科技

為提升服務單位之工作效率，資訊科技部提升了20個服務單位對外寬頻速度、17個服務單位內部網絡速度工程、所有幼兒園單位對外及內部網絡速度，又開展所有幼兒園單位閉路電視系統等工程。

除上述硬件基礎建設工程外，為提升本處之企業形象，資訊科技部完成機構網頁重整項目，並加入無障礙元素。為電子化行政流程，資訊科技部建立電子請假系統，運作暢順。此外，資訊科技部成功申請政府資訊科技總監辦公室的WiFi.HK項目，於7個服務單位安裝WIFI，為公眾提供免費流動上網服務。

附錄



Independent Review Report

To the management of Hong Kong Lutheran Social Service
The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited ("HKLSS")

We have audited the financial statements of HKLSS for the year ended March 31, 2018 and have issued an unqualified auditor's report thereon dated **27 NOV 2018**.

We conducted our review of the attached Annual Financial Report of HKLSS set out on pages 2 to 6 for the year ended March 31, 2018 in accordance with the Practice Note 851 "Review of the Annual Financial Reports of Non-governmental Organisations" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. The review includes considering the procedures and records relevant to the preparation of the Annual Financial Report and performing procedures to satisfy ourselves that the Annual Financial Report has been properly prepared from the books and records of HKLSS, on which the above mentioned audited financial statements of HKLSS are based.

Review conclusions

On the basis of the results of our review and having regard to the audit procedures performed by us in relation to the audit of the financial statements of HKLSS for the year ended March 31, 2018:

- a. in our opinion the Annual Financial Report has been properly prepared from the books and records of HKLSS; and
- b. no matters have come to our attention during the course of our review, which cause us to believe that HKLSS has not :
 - i properly accounted for the receipt of Lump Sum Grant, Provident Fund and other social welfare subventions and expenditure in respect of Funding and Services Agreement activities and support services;
 - ii kept separate Operating Income and Expenditure Account for each subvented service unit as required by the Lump Sum Grant Manual ("LSG Manual") published by the Social Welfare Department;
 - iii prepared the Annual Financial Report in accordance with the format and requirements set out in the LSG Manual; and
 - iv employed the staff quoted in the Provident Fund arrangements during the year ended March 31, 2018.

This report is intended for filing with the Social Welfare Department of the Government of the HKSAR and should not be used for any other purpose.



Wise-Link CPA Limited
Certified Public Accountants
Hong Kong, **27 NOV 2018**
Lee Yiu Wai, Kenny
Practising Certificate number P03330

Annual Financial Report
Name of Agency : Hong Kong Lutheran Social Service
The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited
April 1, 2017 to March 31, 2018

		Notes	Total	Total
			2017/2018	2016/2017
			HK\$	HK\$
A. INCOME				
1.	Lump Sum Grant			
a.	Lump Sum Grant (excluding Provident Fund)	1b	221,462,108.00	213,708,943.00
b.	Provident Fund (\$19,189,002+\$301,601)	1c	19,490,603.00	19,174,572.00
2.	Special One-off Grant	-	-	-
3.	Fee Income	2	13,805,203.70	13,858,278.30
4.	Central Items	3	17,954,428.00	12,717,099.00
5.	Rent and Rates	4	13,339,133.00	13,976,196.00
6.	Other Income	5	17,206,320.44	15,420,811.98
7.	Interest Received		801,560.79	901,623.15
TOTAL INCOME				
			304,059,356.93	289,757,523.43
B. EXPENDITURE				
1.	Personal Emoluments			
a.	Salaries	1c	212,175,238.99	196,577,379.34
b.	Provident Fund		18,200,165.00	16,837,671.00
c.	Allowances		2,541,868.80	2,191,298.90
	Sub-total	6	232,917,272.79	215,606,349.24
2.	Other Charges	7	45,125,775.38	47,251,936.00
3.	Central Items	3	17,028,046.88	10,868,296.99
4.	Rent and Rates	4	13,336,269.00	14,851,778.00
5.	Special One-off Grant Payments		-	-
TOTAL EXPENDITURE				
			308,407,364.05	288,578,360.23
C. (DEFICIT)/SURPLUS FOR THE YEAR				
		8	(4,348,007.12)	1,179,163.20

The Annual Financial Report from pages 2 to 6 has been prepared from the books and records of HKLSS and in accordance with the requirements as set out in the Lump Sum Grant Manual, including the employment of staff.



Rev. Lau Yat Chiu, Tony
Chairman of Social Service Committee
The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited

Date : **27 NOV 2018**



Dr. Lui Wai Ling, Annissa
Chief Executive of
Hong Kong Lutheran Social Service
The Lutheran Church - Hong Kong Synod Limited
Date : **27 NOV 2018**

1. Lump Sum Grant

a. Basis of Preparation The Annual Financial Report (AFR) is prepared in respect of all Funding and Service Agreement (FSA) activities (including support services to FSA activities) funded by the Social Welfare Department under the Lump Sum Grant Subvention System. AFR is prepared on cash basis, that is, income is recognised upon receipt of cash and expenditure is recognised when expenses are paid. Non-cash items such as depreciation, provisions and accruals have not been included in the AFR.

b. Lump Sum Grant (excluding Provident Fund) This represents Lump Sum Grant (excluding Provident Fund) received for the year.

c. Provident Fund This is Provident Fund (PF) received and contributed during the year. Snapshot staff are defined as those staff occupying recognised or holding against subvented posts as at 1 April 2000. 6.8% and other posts represent those staff that are employed after 1 April 2000. Please note that the PF received and contributed for staff under the Central Items have been shown under 3. Detail are analysed below :

	Snapshot	6.8% & Other		<u>Total</u>
	<u>Staff</u>	<u>Posts</u>	<u>HK\$</u>	
<u>Provident Fund Contribution</u>				
Subvention Received	8,359,122.00	10,829,880.00	19,189,002.00	
Provident Fund Contribution				
Paid during the Year	(7,876,446.00)	(10,323,719.00)	(18,200,165.00)	
Surplus for the Year	482,676.00	506,161.00	988,837.00	
Add: Surplus b/f	1,624,446.00	17,009,173.65	18,633,619.65	
Additional subvention received for 2015/16	-	301,601.00	301,601.00	
Less : Refund to Government	(1,051,689.00)	-	(1,051,689.00)	
Surplus c/f	<u>1,055,433.00</u>	<u>17,816,935.65</u>	<u>18,872,368.65</u>	

2. Fee Income This represents social welfare fee income received for the year in respect of the fees and charges recognised for the purpose of subvention as set out in the Lump Sum Grant Manual.

3. Central Items These are subvented service activities which are not included in Lump Sum Grant and are subject to their own procedures as set out in other Social Welfare Department's papers and correspondence with the Agency. The Provident Fund received and contributed for staff under the Central Items have been separately included as part of the income and expenditure of the relevant items (paragraph 3.14 of LSG Manual (October 2016)). The income and expenditure of each of the Central Items are as follows :

	<u>2017/2018</u>	<u>2016/2017</u>
	<u>HK\$</u>	<u>HK\$</u>
a. <u>Income</u>		
Dementia Supplement for Residential Elderly Services	5,800,140.00	4,106,317.00
Infirmary Care Supplement for Residential Elderly Services	2,605,860.00	2,046,181.00
Dementia Supplement for Day Care Centres for the Elderly	484,192.00	379,665.00
Time-defined Subsidy Scheme for Extended Hours Service Users	40,560.00	40,560.00
Foster Care Allowance	5,648,344.00	4,760,096.00
After School Care Programme	181,050.00	153,000.00
Time-defined Subsidy Scheme for Occasional Child Care Service	111,300.00	106,000.00
Training Subsidy Programme for Children on the Waiting List for Subvented Pre-school Rehabilitation Services	311,120.00	585,280.00
Training Sponsorship Scheme for Master in Occupational Therapy (MOT) and Master in Physiotherapy (MPT) Programmes of The Hong Kong Polytechnic University	540,000.00	540,000.00
Grant under the Pilot Scheme on On-site Pre-school Rehabilitation Services	1,741,862.00	-
One-off Subsidy for Enhanced Provision of Visiting Medical Officer for Residential Care Homes for the Elderly	420,000.00	-
One-off Subsidy for Enhanced Provision of Visiting Medical Practitioner Scheme for Residential Care Homes for the Persons with Disabilities	70,000.00	-
Total	17,954,428.00	12,717,099.00
b. <u>Expenditure</u>		
Dementia Supplement for Residential Elderly Services	5,775,788.20	3,910,229.60
Infirmary Care Supplement for Residential Elderly Services	2,541,612.06	2,203,994.80
Dementia Supplement for Day Care Centres for the Elderly	456,049.00	363,528.00
Time-defined Subsidy Scheme for Extended Hours Service Users	7,664.80	8,465.60
Training Sponsorship Scheme for Master in Occupational Therapy and Physiotherapy Programmes	540,000.00	-
Foster Care Allowance	4,946,071.10	4,091,599.00
After School Care Programme	230,374.72	122,424.89
Training Subsidy Programme for Children on the Waiting List for Subvented Pre-school Rehabilitation Services	808,892.60	167,055.10
Financial Incentive Scheme for Mentors of Employees with Disabilities	2,000.00	1,000.00
Grant under the Pilot Scheme on On-site Pre-school Rehabilitation Services	1,486,194.40	-
One-off Subsidy for Enhanced Provision of Visiting Medical Officer for Residential Care Homes for the Elderly	233,400.00	-
One-off Subsidy for Enhanced Provision of Visiting Medical Practitioner Scheme for Residential Care Homes for the Persons with Disabilities	-	-
Total	17,028,046.88	10,868,296.99

4. Rent and Rates This represents the amount paid by Social Welfare Department (SWD) in respect of premises recognised by SWD. Expenditure on rent and rates in respect of premises not recognised by SWD have not been included in AFR.

5. Other Income This includes programme income and all income other than recognised social welfare fee income received during the year. Non-SWD subventions and donations received have not been included as Other Income in AFR. In this respect, donations have been included if it is used to finance expenditure reflected in the AFR.

The breakdown on Other Income (paragraph 2.29 of LSG Manual (October 2016)) is as follow:

	<u>2017/2018</u>	<u>2016/2017</u>
	<u>HK\$</u>	<u>HK\$</u>
Other Income		
(a) Fees and charges for services incidental to the operation of subvented services	16,657,908.22	14,981,992.84
(b) Others	548,412.22	438,819.14
Total	17,206,320.44	15,420,811.98

6. Personal Emoluments Personal Emoluments include salary, provident fund and salary-related allowances.

The analysis on number of posts with annual Personal Emoluments over \$700,000 (2015/16: \$500,000) each paid under LSG is appended below :

	<u>2017/2018</u>	<u>2016/2017</u>	<u>2017/2018</u>	<u>2016/2017</u>
	<u>No. of Post</u>	<u>No. of Post</u>	<u>HK\$</u>	<u>HK\$</u>
HK\$700,001-HK\$800,000 p.a.	19	11	14,412,308.00	8,148,764.80
HK\$800,001-HK\$900,000 p.a.	5	6	4,225,745.00	5,169,363.00
HK\$900,001-HK\$1,000,000 p.a.	14	11	13,092,248.00	10,268,405.30
HK\$1,000,001-HK\$1,100,000 p.a.	2	2	2,091,066.00	2,013,018.00
HK\$1,100,001-HK\$1,200,000 p.a.	4	3	4,623,376.00	3,385,476.00
>HK\$1,200,000 p.a.	3	3	4,350,542.00	4,068,822.00
Total	47	36	42,795,285.00	33,053,849.10

7. Other Charges The breakdown on Other Charges is as follows :

	<u>2017/2018</u>	<u>2016/2017</u>
	<u>HK\$</u>	<u>HK\$</u>
Other Charges		
(a) Utilities	5,536,729.09	5,335,955.41
(b) Food	5,705,685.33	5,531,777.96
(c) Administrative Expenses	1,325,678.47	1,300,238.18
(d) Stores and Equipment	3,123,413.76	3,792,552.08
(e) Repair and Maintenance	6,057,047.16	7,238,249.77
(f) Special Allowances	90,579.20	85,297.20
(g) Programme Expenses	18,501,447.17	18,945,455.35
(h) Transportation and Travelling	1,036,025.64	920,566.30
(i) Insurance	1,891,985.73	1,564,318.12
(j) Staff Training and Development	360,353.10	113,198.93
(k) Other Staff-related Initiatives	134,825.00	147,570.00
(l) Miscellaneous	1,275,674.73	2,186,873.50
(m) Visiting Medical Practitioner Scheme (LSG)	86,331.00	89,883.20
Total	45,125,775.38	47,251,936.00

- 5 -

8. Analysis of Reserve Fund

	Analysis of Reserve Fund				
	Lump Sum	Special	Rent and Rates	Central Items	Total
	Grant (LSG)	One-off Grant (SOG)			
Income					
Lump Sum Grant	240,952,711.00				240,952,711.00
Special One-off Grant					
Fee Income		13,805,203.70			13,805,203.70
Other Income		17,206,320.44			17,206,320.44
Interest Received (Note 1)		801,560.79			801,560.79
Rent and Rates			13,339,133.00		13,339,133.00
Central Items				17,954,428.00	17,954,428.00
Total Income (a)	272,765,795.93		13,339,133.00	17,954,428.00	304,059,356.93
Expenditure					
Personal Emoluments		232,917,272.79			232,917,272.79
Other Charges		45,125,775.38			45,125,775.38
Rent and Rates			13,336,269.00		13,336,269.00
Central Items				17,028,046.88	17,028,046.88
Special One-off Grant Payments			-		
Total Expenditure (b)	278,043,048.17		13,336,269.00	17,028,046.88	308,407,364.05
(Deficit)/Surplus for the Year (a)-(b)		(5,277,252.24)			(4,348,007.12)
Less : Surplus of Provident Fund		(1,290,438.00)			(1,290,438.00)
		(6,567,690.24)			(5,638,445.12)
Surplus/(Deficit) b/f (Note 2)		85,481,292.84			89,952,337.84
Less : Refund to Government				(2,664.00)	(2,407,194.15)
Transfer from LSG Reserve to cover the salary adjustment for Dementia Supplement and Infirmary Care Supplementary (Note 3)					
Surplus/(Deficit) c/f (Note 4)	78,913,602.60		(873,262.00)	3,863,693.97	81,904,034.57
		(S)			

Notes:

- (1) Interest received on LSG and Provident Fund reserves, rent and rates, central items, Special One-off Grant are included as one item under LSG; and the item is considered as part of LSG reserve.
- (2) Accumulated balance Lump Sum Grant Surplus b/f from previous years (including holding account) and all interest received in previous years should be included in the surplus b/f under LSG.
- (3) Amount of LSG Reserve used to cover the salary adjustment for Dementia Supplement and Infirmary Care Supplement, if any, as per Schedule for Central Items.
- (4) The Level of LSG cumulative reserves (i.e. S), less LSG Reserve kept in the holding account, will be capped at 25% of the NGO's operating expenditure (excluding Provident Fund expenditure) for the year.

服務單位 總覽

總辦事處

九龍何文田忠孝街89號

電話：2711-9131

傳真：2761-9751

電郵：info@hkiss.hk

網址：www.hkiss.hk

面書：<https://www.facebook.com/hkLutheranSocialService>

幼兒園

路德會包美達幼兒園

九龍何文田忠孝街89號四樓

電話：2711-9131

傳真：2199-9413

電郵：n01@hkiss.hk

路德會杏花邨幼兒園

香港柴灣杏花邨盛泰道100號

電話：2897-6225

傳真：2505-5361

電郵：n02@hkiss.hk

路德會陳恩美幼兒園

香港長洲大菜園路150A號地下

電話：2981-0243

傳真：2981-4245

電郵：n04@hkiss.hk

路德會呂君博幼兒園

香港長洲教堂路7號地下

電話：2981-0545

傳真：2981-6943

電郵：n05@hkiss.hk

路德會利東幼兒園

香港鴨脷洲利東邨東茂樓113-123號

電話：2871-3164

傳真：2871-4969

電郵：n06@hkiss.hk

路德會良景幼兒園

新界屯門良景邨良景社區中心五樓

電話：2465-6008

傳真：2465-6040

電郵：n07@hkiss.hk

路德會景林幼兒園

新界將軍澳景林邨景林鄰里社區中心三樓

電話：2701-8234

傳真：2623-5004

電郵：n08@hkiss.hk

路德會長青幼兒園

新界青衣長青邨青葵樓309-314號

電話：2435-8799

傳真：2436-9227

電郵：n09@hkiss.hk

路德會青衣城幼兒園

新界青衣青敬路33號青衣城地下(部份)

電話：2449-0052

傳真：2449-9732

電郵：n10@hkiss.hk

路德會富泰幼兒園

新界屯門富泰邨愛泰樓地下

電話：3156-1255

傳真：3156-1256

電郵：n11@hkiss.hk

兒童及家庭服務

路德會新翠少年中心

新界沙田新翠邨新傑樓地下23-31號室

電話：2691-2102

傳真：2605-9037

電郵：y03@hkiss.hk

香港格調

港鐵南昌站2號舖 (C出口閘外)

電話：2816-2632

傳真：2816-6733

電郵：hkbox@hkiss.hk

路德會家庭生活教育組(沙田)

新界沙田新翠邨新傑樓地下23-31號室

電話：2697-3024

傳真：2692-6636

電郵：f01@hkiss.hk

路德家長專線

新界大埔富善邨富善商場二樓平台

熱線：3622-1111

電話：2498-8399

傳真：2498-9433

電郵：u24@hkiss.hk

點蟲蟲熱線

新界大埔富善邨富善商場二樓平台

熱線：2385-8555

電話：2498-8399

傳真：2498-9433

電郵：u24@hkiss.hk

路德會家庭輔導中心

新界荃灣路德圍31號聖十架學校四樓404室

電話：2490-4000

傳真：2417-7001

電郵：inquiry@fcc.lchks.org

寄養服務

路德會寄養服務組

九龍何文田忠孝街89號四樓閣樓

電話：2711-9131

傳真：2761-9751

電郵：c01@hkiss.hk

輔導服務

路德會青欣中心

新界上水清河邨清頌樓地下16室

電話：2660-0400

傳真：2662-0444

電郵：y07@hkiss.hk

路德會青怡中心

九龍觀塘牛頭角道馬蹄徑2號

電話：2712-0097

傳真：2712-9906

電郵：y08@hkiss.hk

路德會青亮中心

新界大埔廣福道33號美德大廈二字樓A室

電話：2661-7048

傳真：2667-2199

電郵：y09@hkiss.hk

路德會青彩中心

新界將軍澳至善街6號怡明邨怡茵樓附翼一樓

電話：2330-8004

傳真：2330-8071

電郵：y10@hkiss.hk

綜合青少年服務中心

路德會賽馬會華明綜合服務中心

新界粉嶺華明邨華明商場南座一樓

電話：2677-0650

傳真：2677-2906

電郵：t01@hkiss.hk

路德會賽馬會富善綜合服務中心

新界大埔富善群樓地下

電話：2661-3880

傳真：2662-0327

電郵：t02@hkiss.hk

路德會賽馬會雍盛綜合服務中心

新界粉嶺雍盛苑商場二樓

電話：2697-2098

傳真：2694-1540

電郵：t03@hkiss.hk

路德會賽馬會海濱花園綜合服務中心

新界荃灣海濱花園怡樂徑2-12號二樓平台D

電話：2406-0407

傳真：2406-0875

電郵：t04@hkiss.hk

學校社會工作組

路德會學校社會工作組

九龍何文田忠孝街89號五樓

電話：2711-9131

傳真：2712-8990

九龍深水埗窩仔街121號石硶尾邨44座

美彩樓平台217至220號

電話：2788-1920

傳真：2788-1930

電郵：s02@hkiss.hk

路德會飛躍寶寶中心

九龍深水埗駿業街44號航空科技大廈604室

電話：2771-7878

傳真：2771-7868

電郵：s03@hkiss.hk

服務單位 總覽

社區中心

路德會包美達社區中心小組及社區工作部

九龍何文田忠孝街89號一至三樓
電話：2711-9131
傳真：2199-9393
電郵：m01@hklss.hk

路德會包美達社區中心綜合就業援助計劃暨校本服務

九龍何文田忠孝街89號一樓至三樓
電話：2711-9131
傳真：2199-9413
電郵：m03@hklss.hk

路德會市區重建社區服務隊

九龍紅磡馬頭圍道37-39號紅磡廣場二樓C79-82
電話：3596-6850
傳真：3705-3060
電郵：m04@hklss.hk

社區發展

路德會石湖社區發展計劃

新界粉嶺粉嶺樓村81A地下及二樓
電話：2676-2613
傳真：2676-2077
電郵：d01@hklss.hk

粉嶺北新發展區社工隊

新界粉嶺粉嶺樓村9號地下
電話：2503-0818
傳真：2252-7713
電郵：d04@hklss.hk

古洞北新發展區社工隊

新界上水古洞波樓路50號
電話：6601-1673
傳真：3020-9661
電郵：d05@hklss.hk

洪水橋新發展區社區聯絡隊

新界屯門錘屋村203號地下
電話：2443-0510
傳真：3020-6995
電郵：d06@hklss.hk

元朗南發展計劃社區聯絡隊
新界元朗屏山灰沙圍144A地下
電話：2416-8518
傳真：3020-5731
電郵：d07@hklss.hk

復康服務

路德會石硖尾失明者中心

九龍深水埗巴域街石硖尾邨21座135-140號地下
電話：2776-0033
傳真：2776-4951
電郵：r01@hklss.hk

路德會長青群康中心

新界青衣長青社區中心地下
電話：2495-0118
傳真：2434-2198
電郵：r02@hklss.hk

路德會包美達展能中心

九龍何文田忠孝街89號一樓
電話：2711-9131
傳真：2199-9355
電郵：r03@hklss.hk

路德會利東展能中心

香港鴨脷洲利東邨東逸樓217-224號
電話：2871-1013
傳真：2871-1381
電郵：r04@hklss.hk

路德會利東宿舍

香港鴨脷洲利東邨東安樓118-123,217-224號
電話：2871-1913
傳真：2871-1282
電郵：r05@hklss.hk

路德會龍安展能中心

九龍黃大仙下邨龍安樓5號地下
電話：2352-4353
傳真：2752-9379
電郵：r06@hklss.hk

路德會何文田宿舍

九龍何文田佛光街何文田邨欣文樓五樓
電話：2242-1919
傳真：2242-1661
電郵：r07@hklss.hk

路德會何文田融樂中心

九龍何文田常盛街51號四至五樓
電話：2871-2200
傳真：2871-2822
電郵：r09@hklss.hk

路德會輔助就業及培訓計劃

新界青衣長青社區中心地下
電話：2495-0118
傳真：2434-2198
九龍何文田忠孝街89號一至三樓
電話：2711-9131
傳真：2199-9393
電郵：r10@hklss.hk

長者中心

路德會友安長者中心

新界屯門安定邨、安定/友愛社區中心二樓
電話：2451-9759
傳真：2440-7686
電郵：e04@hklss.hk

路德會新翠長者中心

新界沙田新翠邨新偉樓19-22號
電話：2699-6283
傳真：2604-0723
電郵：e05@hklss.hk

路德會半島獅子會銀禧紀念長者中心

九龍何文田忠孝街89號地下
電話：2711-9131
傳真：2199-9363
電郵：e06@hklss.hk

路德會馬頭圍長者中心

九龍土瓜灣馬頭圍邨芙蓉樓205-210室
電話：2712-0114
傳真：2712-9287
電郵：e08@hklss.hk

路德會茜草灣長者中心

九龍觀塘茶果嶺道81號茜草灣鄰里社區中心一樓
電話：2348-0829
傳真：2379-6738
電郵：e09@hklss.hk

路德會富欣花園長者中心

香港柴灣小西灣道9號停車場大樓一樓
電話：2904-5647
傳真：2904-5748
電郵：e10@hklss.hk

路德會采頤長者中心

九龍彩虹道采頤花園十二座地下
電話：2327-5514
傳真：2350-9292
電郵：e11@hklss.hk

耆年日間護理中心及耆年院舍

路德會包美達耆年日間護理中心
九龍何文田忠孝街89號地下
電話：2711-9131
傳真：2199-9375
電郵：e07@hklss.hk

路德會黃鎮林伉儷復康護理中心

九龍何文田忠孝街89號地下
電話：2768-9899
傳真：2768-9221
電郵：h06@hklss.hk

路德會梁季彝夫人安老院

新界青衣長安邨安湄樓地下及二樓
電話：2497-6213
傳真：2432-5508
電郵：h01@hklss.hk

路德會鳳德安老院

九龍鑽石山鳳德邨邦鳳樓，銀鳳樓地下及一樓
電話：2326-0206
傳真：2320-6160
電郵：h02@hklss.hk

路德會黃鎮林伉儷安老院

香港柴灣小西灣邨瑞明樓，瑞泰樓地下及一樓
電話：2505-3683
傳真：2897-8598
電郵：h03@hklss.hk

路德會黃鎮林伉儷第二安老院

新界將軍澳寶明苑寶松閣，寶柏閣地下及一樓
電話：2178-2992
傳真：2178-2994
電郵：h04@hklss.hk

路德會賽馬會安老院

九龍何文田忠孝街89號六樓及七樓
電話：2715-2221
傳真：2715-8820
電郵：h05@hklss.hk

商界展關懷 / 同心展關懷

Boston Scientific Hong Kong Limited

Carloland Design & Production Limited

Defond Holdings (H.K.) Co. Limited

大昌食品市場

心滙心臟及腦血管中心

李錦記有限公司

泉昌有限公司

盈健醫療

香港快活谷獅子會

浩全科技有限公司

高衛物業管理有限公司

高衛物業管理有限公司 - 尚御

高衛物業管理有限公司 - 珏堡

高衛物業管理有限公司 - 悅目

高衛物業管理有限公司 - 康力投資大廈

高衛物業管理有限公司 - 富高工業中心

高衛物業管理有限公司 - 維港 · 星岸

健柏醫學造影中心有限公司

強生(香港)有限公司

悉護專業護理服務有限公司

創毅物業服務顧問有限公司

港鐵公司

愛高實業(香港)有限公司

新達高營造有限公司

電子2000家居工程有限公司

爾體(香港)有限公司

企業

ANIMAN

BaobaB toys Ltd

EDRINGTON HONG KONG LIMITED

Enano Health Limited

Eye & Health Optometry Co. Ltd

GIRA

Greensward Company Limited

HONG KONG MOVIE

MDL Design Plus Ltd

Quintiles

中國平安保險(香港)有限公司

名威影業有限公司

利群海鮮飯店

英皇電影

國譽亞洲有限公司

渣打銀行(香港)有限公司

華人文化天下一有限公司

華懋集團

進智公共交通控股有限公司

數碼通電訊集團有限公司

親子王國

政府部門 / 公共機構

荃灣區議會

基金 / 捐款團體

九龍塘獅子會慈善基金有限公司

玉滿樓同學會

李國賢兒童基金

兒童權利基金

青聯堂慈善基金

香港公益金

香港賽馬會慈善信託基金

書伴我行基金會

高銀慈善基金

楊受成慈善基金

禁毒基金

優質教育基金

戴麟趾爵士康樂基金

非牟利機構 / 宗教團體

HandsOn Hong Kong

老有所為活動計劃

金枝玉葉旗袍會

青年使命團

建。祝義工隊

香港卓護義工協會

香港青馬獅子會

香港柔力球聯合會

香港基督徒牙醫團契

香港晨曦會

香港鑑峰獅子會

神召會聖光堂

國際青年商會香港總會

基督教香港信義會元朗生命堂頌恩社會服務中心

基督教香港信義會靈合長者健康中心

基督教祝福會

基蔭家庭服務中心

惜食堂

創業展才能

紫荊青年商會

開心樹社會服務

匯豐香港社區夥伴計劃

愛心聖誕大行動

新界崇德社

義醫同行

聖雅各福群會一惜食共享服務

路德會永生堂

路德會永恩堂

路德會沐恩堂

路德會沙崙堂

路德會長沙灣頌恩堂

路德會婦女支助團

路德會聖雅各堂

路德會頌恩堂

路德會蒙恩佈道所

路德會錫安堂

樂餉社

賽馬會耆智園

路德會救恩幼稚園

路德會陳蒙恩幼稚園

路德會愛心幼稚園

路德會聖腓力堂幼稚園

路德會觀塘幼稚園

鄧鏡波學校

賽馬會官立中學

個人

Tuning In To Teens導師 (澳洲墨爾本大學)

何崙醫生

李文軒醫生

李婉眉註冊中醫師 (天頤方中醫堂)

李澤邦先生

林家揚中醫博士

徐國華先生

梁弘基先生

莊勁怡醫生

陳聖光先生

黃明慧心理治療師

黃素娟中醫師

黃富強博士 (香港大學社會工作及社會行政學系教授)

劉慶文女士

蔡燕貞女士

排名不分先後。由於篇幅所限，恕未能盡錄所有善長芳名。本處謹此向所有曾經協助推行服務、活動及籌款人士，以及各界傳媒好友，致以衷心謝意。

學校

中華基督教會基法幼稚園

中華基督教會基真幼稚園

仁愛堂田家炳幼稚園

天主教鳴遠中學

何明華會督銀禧中學

佛教傅康幼稚園

協同國際學校

香島中學

香港中文大學賽馬會公共衛生及基層醫療學院

香港公開大學

香港教育大學學生事務處

紡織學會美國商會胡漢輝中學

將軍澳官立中學

新九龍婦女會慈雲山幼兒園

新九龍婦女會新翠幼兒園

聖公會聖三一堂中學

路德會北角協同中學

路德會西門英才中學

路德會呂明才中學

路德會呂祥光中學

路德會呂祥光幼稚園

路德會沙崙堂幼稚園

路德會沙崙堂幼稚園(慈愛分校)

路德會協同中學

路德會建生幼稚園

路德會恩石幼稚園

路德會馬錦明慈善基金馬陳端喜紀念中學







香港路德會社會服務處

Hong Kong Lutheran Social Service, LC-HKS

總辦事處

地址 九龍何文田忠孝街89號

電話 2711 9131

傳真 2761 9751

電郵 info@hklss.hk

網址 www.hklss.hk

